



GEFLECHT-SONNENLIEGE/WICKER SUN LOUNGER BAIN DE SOLEIL TRESSÉ

DE AT CH

GEFLECHT-SONNENLIEGE

Montage- und Sicherheitshinweise

FR BE

BAIN DE SOLEIL TRESSÉ

Instructions de montage et consignes de sécurité

PL

LEŻAK Z PLECIONKI

Wskazówki montażu i bezpieczeństwa

SK

LEŽADLO Z UMELÉHO RATANU

Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny

DK

SOLSENG I FLET

Monterings- og sikkerhedshenvisninger

HU

FONOTT NAPOZÓÁGY

Szerelési- és biztonsági tudnivalók

GB IE

WICKER SUN LOUNGER

Assembly and safety instructions

NL BE

VLECHTWERK-LIGBED

Montage- en veiligheidsinstructies

CZ

LEHÁTKO Z UMĚLÉHO RATANU

Pokyny k montáži, obsluze a bezpečnostní pokyny

ES

TUMBONA DE ENTRAMADO

Instrucciones de montaje y de seguridad

IT

SDRAIO

Istruzioni di montaggio e di sicurezza

SI

PLETEN LEŽALNIK

Navodila za montažo in varnostna navodila

IAN 384188_2107

DE BE NL
PL CZ SK

DE/AT/CH	Montage- und Sicherheitshinweise	Seite	5
GB/IE	Assembly and safety instructions	Page	11
FR/BE	Instructions de montage et consignes de sécurité	Page	17
NL/BE	Montage- en veiligheidsinstructies	Pagina	25
PL	Wskazówki montażu i bezpieczeństwa	Strona	31
CZ	Pokyny k montáži a bezpečnostní pokyny	Strana	37
SK	Pokyny pre montáž a bezpečnostné pokyny	Strana	43
ES	Instrucciones de montaje y de seguridad	Página	49
DK	Monterings- og sikkerhedshenvisninger	Side	55
IT	Istruzioni di montaggio e di sicurezza	Pagina	61
HU	Szerelési- és biztonsági tudnivalók	Oldal	67
SI	Navodila za montažo in varnostna navodila	Stran	73

(DE) **WICHTIG, FÜR SPÄTERE BEZUGNAHME
(AT)**
(CH) **AUFBEWAHREN: SORGFÄLTIG LESEN!**

(GB) **IMPORTANT, RETAIN FOR FUTURE
(IE)**
REFERENCE: READ CAREFULLY!

(FR) **IMPORTANT, À CONSERVER POUR
(BE)**
CONSULTATION ULTÉRIEURE :
À LIRE ATTENTIVEMENT !

(NL) **BELANGRIJK, BEWAREN VOOR LATERE
(BE)**
RAADPLEGING: ZORGVULDIG LEZEN!

(PL) **WAŻNE, ZACHOWAĆ DO PÓŹNIEJSZE-
GO UŻYTKU: UWAŻNIE PRZECZYTAĆ!**

(CZ) **DŮLEŽITÉ, UCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ
POUŽITÍ: PEČLIVĚ SI PŘEČTĚTE!**

(SK) **DÔLEŽITÉ, USCHOVAJTE PRE PRÍPAD
POUŽITIA V BUDÚCNOSTI: DÔKLADNE
SI PREČÍTAJTE POKYNY!**











(ES) **IMPORTANTE: CONSERVAR PARA
CONSULTAS POSTERIORES: LEER
ATENTAMENTE.**

(DK) **VIGTIGT, SKAL OPBEVARES TIL SENERE
BRUG: SKAL LÆSES OMHYGGELIGT!**

- IT IMPORTANTE, CONSERVARE PER EVENTUALI NECESSITÀ FUTURE: LEGGERE CON ATTENZIONE!**
- HU FONTOS, KÉSŐBBI HIVATKOZÁSOK CÉLJÁBÓL ŐRIZZE MEG: OLVASSA EL FIGYELMESEN!**
- SI POMEMBNO, SHRANITE ZA POZNEJŠO UPORABO: NATANČNO PREBERITE!**


Legende der verwendeten Piktogramme	Seite 6
Einleitung	Seite 6
Bestimmungsgemäße Verwendung	Seite 7
Lieferumfang	Seite 7
Technische Daten	Seite 7
Sicherheitshinweise	Seite 7
Montage	Seite 8
Klappmechanismus	Seite 9
Reinigung und Pflege	Seite 9
Entsorgung	Seite 9
Garantie und Service	Seite 9

Legende der verwendeten Piktogramme

	<p>Bedienungsanleitung lesen!</p>		<p>Witterungsbeständig</p>
	<p>Warn- und Sicherheitshinweise beachten!</p>		<p>UV-beständig</p>
	<p>Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!</p>		<p>Entsorgen Sie Verpackung und Produkt umweltgerecht!</p>
	<p>Maximale Traglast</p>		<p>Das Produkt kann beim Camping verwendet werden.</p>
	<p>Das Produkt ist für die Verwendung im privaten Außenbereich (z. B. im Garten) geeignet.</p>		<p>Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.</p>

Geflecht-Sonnenliege

● Einleitung

 Herzlichen Glückwunsch! Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für ein hochwertiges Produkt entschieden. Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt

vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes mit aus.

● Bestimmungsgemäße Verwendung

Bei diesem Produkt handelt es sich um eine Sonnenliege, die für die Verwendung im Außenbereich geeignet ist. Das Produkt ist für den privaten Gebrauch für Personen mit einem Maximalgewicht von 110 kg geeignet. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

● Lieferumfang

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken immer den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes.

- 1 Sonnenliege
- 1 Kissenauflage
- 1 Montageanleitung


● Technische Daten

Gesamtmaße:	ca. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (B x L x H)
Maße Sitz-/ Liegefläche:	130 cm x 65 cm (L x B);
Rückenlehne:	65 cm x 65 cm (L x B)
Sitz- / Liegehöhe:	25,5 cm
Gewicht:	ca. 10,4 kg
Max. Traglast:	110 kg



Sicherheitshinweise


BEWAHREN SIE ALLE SICHERHEITSHINWEISE UND ANWEISUNGEN FÜR DIE ZUKUNFT AUF!

-  **⚠️ WARNUNG!**
LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KLEINKINDER UND KINDER! Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Halten Sie Kinder während der Montage vom Arbeitsbereich fern. Zum Lieferumfang gehören eine Vielzahl von kleinen Schrauben und anderen Kleinteilen. Diese

Kleinteile können beim Verschlucken oder Inhalieren lebensgefährlich sein.

- **⚠️ WARNUNG!** Gehen Sie beim Auseinander- und Zusammenklappen des Produkts vorsichtig vor, um Verletzungen / Einklemmen zu vermeiden.
- Achten Sie beim Auseinanderklappen darauf, dass der Klappmechanismus und die Rückenlehne ordnungsgemäß einrasten, bevor Sie das Produkt verwenden (siehe Abb. G und H).
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.
- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
- **⚠️ VORSICHT!** Lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt! Das Produkt ist kein Kletter- oder Spielgerät! Stellen Sie sicher, dass Personen, insbesondere Kinder nicht auf das Produkt klettern bzw. sich nicht am Produkt anlehnen. Das Produkt kann aus dem Gleichgewicht kommen und umkippen. Verletzungen und / oder Beschädigungen können die Folgen sein.
- **⚠️ VORSICHT!** Heben Sie das Produkt nicht an oder bewegen

Sie es nicht, wenn es durch Gewicht belastet ist.

- Das Produkt darf immer nur von einer Person verwendet werden.
- Stellen Sie sich nicht auf das Produkt. Es könnte umkippen oder beschädigt werden.
- Halten Sie Tiere vom Produkt fern. Unkontrollierte Tiere könnten das Produkt umkippen.
- Überprüfen Sie in regelmäßigen Abständen alle Schraubverbindungen und ziehen Sie regelmäßig alle Schrauben nach.
- Verwenden Sie das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck.
-  Überschreiten Sie nicht die maximale Traglast des Produktes.
- Sichern Sie das Produkt bei extremen Wetterbedingungen, z. B. bei starkem Wind.
- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer.

● Montage

Hinweis: Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Fläche. Decken Sie ggf. den Boden ab, um eventuelle Kratzer zu vermeiden.

- Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen A bis F.

● Klappmechanismus

In der Grundposition ist die Rückenlehne waagrecht. Zusätzlich lässt sich die Rückenlehne in 3 weitere Positionen einstellen.

- Verstellen Sie die Rückenlehne gemäß den Abbildungen G und H.

● Reinigung und Pflege

- Verwenden Sie zum Reinigen keine scheuernden oder ätzenden Reinigungsmittel.
- Reinigen Sie die Oberflächen mit einer milden Seifenlauge oder handelsüblichem Kunststoffreiniger.
- Reinigen Sie das Kunststoffgeflecht regelmäßig; so lassen sich Staub und Verunreinigungen problemlos entfernen.
- Reinigen Sie die Kissenauflage bei Bedarf mit einem leicht angefeuchteten Tuch.

● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

● Garantie und Service

Wir leisten 2 Jahre Garantie ab Kaufdatum für Material- und Fabrikationsfehler des Produktes.

Die Garantie gilt nicht:

- Im Falle von Schäden, die auf unsachgemäßer Bedienung beruhen.
- Für Verschleißteile.
- Für Mängel, die dem Kunden bereits bei Kauf bekannt waren.
- Bei Eigenverschulden des Kunden.

Die gesetzlichen Gewährleistungen des Kunden bleiben durch die Garantie unberührt.

Für Geltendmachung eines Garantiefalles innerhalb der Garantiezeit ist durch den Kunden der Nachweis des Kaufes zu führen. Die Garantie ist innerhalb eines Zeitraumes von 2 Jahren ab Kaufdatum gegenüber der

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300











E-Mail: service@keter.com

geltend zu machen.

Die Garantiezeit wird durch die Gewährleistung nicht verlängert. Das gilt auch für ersetzte und ausgetauschte Teile. In vielen Fällen liegt der Grund für Reklamationen in Bedienungsfehlern. Diese könnten ohne Weiteres telefonisch oder per E-Mail behoben werden. Bitte wenden Sie sich an die für Sie eingerichtete Servicestelle, bevor Sie das Gerät beim Hersteller reklamieren.


List of pictograms used	Page 12
Introduction	Page 12
Intended use	Page 13
Scope of delivery	Page 13
Technical data	Page 13
Safety information	Page 13
Installation	Page 14
Folding mechanism	Page 14
Cleaning and care	Page 15
Disposal	Page 15
Warranty and service	Page 15

List of pictograms used

	Please read the operating instructions!		Weather-resistant
	Observe the warnings and safety notes!		UV-resistant
	Danger to life and risk of accidents for infants and children!		Dispose of the packaging and product in an environmentally-friendly manner!
	Maximum load bearing capacity		The product can be used when camping.
	The product is suitable for use in private outdoor areas (e.g. in gardens).		The product is not intended for commercial use.

Wicker Sun Lounger

● Introduction

 Congratulations! You have purchased a high-quality product. Familiarise yourself with the product prior to assembly. Carefully read the following assembly instructions and safety advice.

Only use the product as described and for the specified purposes. Keep these instructions in a safe place. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

This product is a sun lounger, which is suitable for outdoor use. This product is suitable for personal use by persons with a maximum weight of 110 kg. Any use other than the aforementioned or any product modification is prohibited and can lead to injuries and/or product damage. The manufacturer assumes no liability for damages due to improper use. This product is not intended for commercial use.

● Scope of delivery

Check that all the parts are present and that the product is in perfect condition immediately after unpacking.

- 1 sun lounger
- 1 cushion pad
- 1 set of assembly instructions

● Technical data


Overall dimensions: approx. 65 cm x 195 cm x 25.5 cm (W x L x H)

Dimensions
seat/reclining surface: 130 cm x 65 cm (L x W);
Back rest: 65 cm x 65 cm (L x W)
Seat/reclining height: 25.5 cm
Weight: approx. 10.4 kg
Max. load: 110 kg



Safety information


KEEP ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE!

-  **WARNING!**
DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDREN! Never leave children unsupervised with the packaging material. There is a danger of suffocation.
- Keep children out of the area you are working in. The scope of delivery includes a number of small screws and other small parts. These small parts could be inhaled or swallowed and cause a danger to life.

- **⚠ WARNING!** Take care when unfolding or folding up the product in order to avoid injuries or getting trapped.
- When unfolding the product, make sure that the folding mechanism and the back rest properly click into place before you use the product (see fig. G and H).
- Make sure that the product is only assembled by persons who know how to do so.
- Make sure that the product stands on a solid surface at floor level.

⚠ CAUTION! Do not leave children unattended! The product is not a climbing frame or toy! Make sure that nobody climbs or leans on the product, particularly children. The product may otherwise become unbalanced and tip over. This may result in injury and/or damage.

- **⚠ CAUTION!** Do not lift or move the product if it is supporting any object.
- This product may only be used by one person at a time.
- Do not stand on the product. It could fall or get damaged.

- Keep animals away from the product. Out of control animals may tip the product over.
- Check at regular intervals that all the screws are tight and retighten them regularly.
- Only use the product for the intended purpose.
-  Do not exceed the product's maximum load capacity.
- Secure the product in extreme weather conditions e.g. in strong winds.
- Do not use the product near open fire.

● Installation

Note: Assemble the product on an adequately sized, scratch-resistant surface. If necessary, cover the ground to prevent scratches.

- Assemble the product according to figures A to F.

● Folding mechanism

In the default position, the back rest is horizontal. The back rest can also be set to 3 further positions.

- Adjust the back rest according to figures G and H.

● Cleaning and care

- Do not use abrasive or corrosive cleaning agents.
- Clean the surfaces with a mild soap solution or a commercially available plastic cleaner.
- Clean the plastic wickerwork regularly; this will remove dust and dirt easily.
- Clean the cushion as necessary using a slightly dampened cloth.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.

● Warranty and service

We provide a 2 year warranty from the date of purchase for defects in

material and manufacture of the product.

The warranty does not cover:

- Damage resulting from improper use.
- Wear parts.
- Defects the customer was aware of at the time of purchase.
- Damage for which the customer was responsible.

This warranty does not affect the customer's legal rights.

The customer must provide proof of purchase for any warranty claims within the warranty period. Warranty claims must be filed with

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

E-mail: service@keter.com

within 2 years from the date of purchase.











Repairs made under warranty do not extend the warranty period.

This also applies to replaced and exchanged parts. Complaints are often initiated due to difficulties

encountered during use. Many of these complaints can be resolved by telephone or email. Before filing a claim with the manufacturer, please contact the service point arranged for you.


Légende des pictogrammes utilisés	Page 18
Introduction	Page 18
Utilisation conforme.....	Page 19
Contenu de la livraison	Page 19
Caractéristiques techniques	Page 19
Consignes de sécurité	Page 20
Montage	Page 21
Mécanisme de pliage	Page 21
Nettoyage et entretien	Page 21
Mise au rebut	Page 21
Garantie et service après-vente	Page 22

Légende des pictogrammes utilisés

	Lire le mode d'emploi !		Résistant aux intempéries
	Respecter les avertissements et les consignes de sécurité !		Résistant aux UV
	Danger de mort et d'accident pour les nourrissons et les enfants !		Mettez l'emballage et le produit au rebut en respectant l'environnement !
	Capacité maximale de charge		Le produit peut être utilisé au camping.
	Le produit est uniquement prévu pour un usage privé en plein-air (p. ex. dans un jardin).		Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

Bain de soleil tressé

● Introduction

 Félicitations ! Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Familiarisez-vous avec le produit avant de procéder au montage. Pour cela, lisez attentivement la notice de montage et les

consignes de sécurité qui suivent. N'utilisez ce produit qu'en vous conformant aux instructions et pour les domaines d'application spécifiés. Veuillez conserver soigneusement ce mode d'emploi. Lorsque vous remettez le produit à d'autres utilisateurs, veuillez également leur transmettre tous les documents liés à celui-ci.

● Utilisation conforme

Ce produit est un bain de soleil destiné à une utilisation à l'extérieur. Le produit est uniquement destiné à l'usage privé et pour des personnes d'un poids max. de 110 kg. Une autre utilisation que celle décrite ci-dessus ou une modification du produit n'est pas permise et peut engendrer des blessures et/ou un endommagement du produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages résultant d'une utilisation non conforme. Le produit n'est pas destiné à une utilisation commerciale.

● Contenu de la livraison

Immédiatement après avoir déballé le produit, veuillez toujours contrôler que le produit a été livré dans son intégralité et qu'il se trouve en parfait état.

- 1 bain de soleil
- 1 matelas
- 1 notice de montage

● Caractéristiques techniques

Dimensions

totales : env. 65 cm x
195 cm x 25,5 cm
(l x L x h)

Dimensions

de surface

d'assise/

de couchage : 130 cm x 65 cm
(L x l) ;

Dossier : 65 cm x 65 cm
(L x l)

Hauteur

d'assise/

de couchage : 25,5 cm

Poids : env. 10,4 kg

Poids max.

supporté : 110 kg



Consignes de sécurité

CONSERVEZ TOUTES LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTÉRIEUREMENT !



⚠ Avertissement !
DANGER DE MORT ET D'ACCIDENT POUR LES NOURRISSONS ET LES ENFANTS !

Ne laissez jamais les enfants manipuler les emballages sans surveillance. Risque d'asphyxie.

- Tenez toujours les enfants éloignés de la zone de travail lors du montage. Un grand nombre de vis et de pièces de petite taille sont fournies à la livraison. Celles-ci représentent un danger de mort en cas d'ingestion ou d'inhalation.

⚠ Avertissement !

Procédez prudemment lors du dépliage et du pliage du produit afin d'éviter blessures et coincements.

- Lors du dépliage, veillez à ce que le mécanisme de pliage et

le dossier s'enclenchent correctement avant d'utiliser le produit (voir fig. G et H).


- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- Veillez à installer le produit sur une surface plane et solide.

⚠ ATTENTION ! Ne laissez pas les enfants sans surveillance ! Le produit n'est ni une structure à escalader, ni un jouet ! Assurez-vous que les personnes, et particulièrement les enfants, n'escaladent pas le produit et ne s'appuient pas dessus. Le produit peut être déséquilibré et basculer. Cela pourrait engendrer des blessures et/ou des dommages.

⚠ ATTENTION ! Ne soulevez pas le produit ou ne le déplacez pas lorsqu'il est chargé.

- Le produit doit toujours être utilisé par une seule personne.
- Ne vous mettez pas debout sur le produit. Il pourrait basculer ou être endommagé.
- Tenez les animaux éloignés du produit. Des animaux non surveillés pourraient renverser le produit.
- Contrôlez tous les raccordements à vis à intervalles réguliers et

resserrez régulièrement toutes les vis.

- Utilisez le produit uniquement dans le cadre de son emploi prévu.
-  Ne dépassez pas la capacité maximale de charge du produit.
- En cas de conditions météorologiques extrêmes, par ex. en cas de vent fort, sécurisez le produit.
- N'utilisez pas le produit à proximité d'un feu ouvert.

● Montage

Remarque : montez le produit sur une surface suffisamment grande et résistante aux rayures. Au besoin, recouvrez la surface pour éviter toute rayure.

- Montez le produit conformément aux figures A à F.

● Mécanisme de pliage

En position de base, le dossier est orienté à la verticale. En outre, le dossier peut être ajusté à 3 autres positions.

- Ajustez le dossier conformément aux figures G et H.

● Nettoyage et entretien

- N'utilisez pas de produit de nettoyage corrosif ou abrasif pour nettoyer le produit.
- Nettoyez les surfaces à l'aide d'une solution savonneuse douce ou d'un nettoyeur pour plastique classique.
- Nettoyez le tressage en plastique régulièrement ; ainsi, la poussière et les impuretés peuvent être éliminées facilement.
- Nettoyez le cas échéant la garniture de coussin avec un chiffon légèrement humidifié.

● Mise au rebut

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Le produit est recyclable, soumis à la responsabilité élargie du fabricant et collecté séparément.

Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.

● **Garantie et service après-vente**

Article L217-16 du Code de la consommation

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux

articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance.

Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

- 1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :
 - s'il correspond à la description donnée par le vendeur et possède les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
 - s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le

vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

Ce produit dispose d'une garantie de 2 ans à partir de la date d'achat pour tout défaut matériel et de fabrication.

La garantie ne s'applique pas :

- aux dommages issus d'une utilisation non conforme.
- pour les pièces d'usure.
- aux défauts déjà connus du client avant l'achat.
- en cas de dommages imputables au client.

La présente garantie n'altère aucunement les droits de garantie légaux du client.

Afin d'invoquer un recours en garantie pendant la période de garantie, le client est tenu de produire la preuve d'achat. Le recours en garantie doit être déposé dans un délai de 2 ans à partir de la date d'achat à

JARDIN NETHERLANDS BV

B.P. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tél. : +31 (0)161-228300

E-Mail : service@keter.com

La durée de garantie n'est pas prolongée par la prestation de garantie. Cette disposition s'applique également aux pièces remplacées ou échangées. Dans de nombreux cas, le motif des réclamations est dû à des erreurs de manipulation. Celles-ci peuvent aisément être résolues par téléphone ou par e-mail. Avant de déposer une réclamation auprès du fabricant, veuillez contacter notre SAV établi à cet effet.

Legenda van de gebruikte pictogrammen.....	Pagina 26
Inleiding.....	Pagina 26
Correct en doelmatig gebruik.....	Pagina 27
Omvang van de levering.....	Pagina 27
Technische gegevens.....	Pagina 27
Veiligheidsinstructies.....	Pagina 27
Montage.....	Pagina 28
Klapmechanisme.....	Pagina 29
Reiniging en onderhoud.....	Pagina 29
Afvoer.....	Pagina 29
Garantie en service.....	Pagina 29

Legenda van de gebruikte pictogrammen

	Lees de gebruiksaanwijzing!		Weerbestendig
	Neem de waarschuwingen en veiligheidsinstructies in acht!		UV-bestendig
	Levensgevaar en kans op ongevallen voor kleuters en kinderen!		Voer de verpakking en het product op een milieuvriendelijke wijze af!
	Maximale draaglast		Het product kan worden gebruikt tijdens het kamperen.
	Het product is geschikt voor privégebruik buitenshuis (bijv. in de tuin).		Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

Vlechtwerk-ligbed

● Inleiding

 Hartelijk gefeliciteerd! Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig product gekozen. Maak u voor de montage vertrouwd met het product. Lees hiervoor aandachtig de volgende montageinstructies en de veiligheidsvoorschriften.

Gebruik het product alleen zoals beschreven en voor de aangegeven doeleinden. Bewaar deze gebruiksaanwijzing zorgvuldig. Geef ook alle documenten mee wanneer u het product aan anderen doorgeeft.

● Correct en doelmatig gebruik

Bij dit product gaat het om een ligbed dat geschikt is voor gebruik buitenshuis. Het product is bestemd voor privégebruik voor personen met een maximaal gewicht van 110 kg. Een ander gebruik dan hiervoor beschreven of een verandering aan het product is niet toegestaan en kan tot letsel en/of schade aan het product leiden. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die terug te voeren is op ondoelmatig gebruik. Het product is niet bestemd voor commercieel gebruik.

● Omvang van de levering

Controleer de levering altijd direct na het uitpakken op volledigheid en onberispelijke staat van het product.

- 1 zonnebed
- 1 kussen
- 1 montagehandleiding

● Technische gegevens

Totale afmetingen:	ca. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (b x l x h)
Afmetingen zit-/ligvlak:	130 cm x 65 cm (l x b);
Rugleuning:	65 cm x 65 cm (l x b)
Zit-/lighthouse:	25,5 cm
Gewicht:	ca. 10,4 kg
Max. draaglast:	110 kg



Veiligheidsinstructies

BEWAAR ALLE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES EN AANWIJZINGEN VOOR LATER GEBRUIK!



WAARSCHUWING! **LEVENSGEVAAR EN KANS OP ONGEVALLLEN VOOR KLEUTERS EN KINDEREN!**

- Laat kinderen nooit zonder toezicht bij het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd kinderen tijdens de montage bij de werkplek vandaan. Tot de

omvang van de levering behoren veel kleine schroeven en andere kleine onderdelen. Bij innemen of inslikken kunnen deze kleine onderdelen levensgevaarlijk zijn.

■ **⚠ WAARSCHUWING!**

Ga bij het in- en uitklappen van het product voorzichtig te werk om verwondingen / inklemmen te voorkomen.

■ Let er bij het uitklappen op dat het klapmechanisme en de rugleuning correct vergrendelen, voordat u het product gebruikt (zie afb. G en H).

■ Zorg ervoor dat het product alleen door vakkundige personen wordt gemonteerd.

■ Zorg ervoor dat het product op een stevige, vlakke ondergrond staat.

⚠ PAS OP! Houd kinderen in het oog! Het product is geen klim- of speeltoestel! Zorg ervoor dat personen, met name kinderen, niet op het product klimmen of tegen het product aanleunen.

Het product kan uit balans raken en omvallen. Verwondingen en / of beschadigingen kunnen het gevolg zijn.

⚠ PAS OP! Til het product niet op en verplaats het niet wanneer het met gewicht is belast.


■ Het product mag slechts door één persoon tegelijk worden gebruikt.

■ Ga niet op het product staan. Het kan omvallen of beschadigd raken.

■ Houd dieren uit de buurt van het product. Vrijlopende dieren kunnen het product laten kantelen.

■ Controleer regelmatig alle schroefverbindingen en draai zo nodig alle schroeven nogmaals vast.

■ Gebruik het product alleen voor het beoogde gebruikdoeleinde.

■  Overschrijd de maximale draaglast van het product niet.

■ Zet het product vast bij extreme weersomstandigheden, bijv. bij harde wind.

■ Gebruik het product niet in de buurt van open vuur.

● Montage

Opmerking: monteer het product op een voldoende groot, krasbestendig oppervlak. Dek de bodem eventueel af om eventuele krassen te voorkomen.

- Monteer het product volgens de afbeeldingen A t/m F.

● Klapmechanisme

In de basispositie is de rugleuning horizontaal. Verder kan de rugleuning in 3 andere posities worden ingesteld.

- Verander de positie van de rugleuning volgens de afbeeldingen G en H.

● Reiniging en onderhoud

- Gebruik voor het reinigen geen schurende of bijtende schoonmaakmiddelen.
- Reinig de oppervlakken met een mild zeepsopje of een gangbare kunststofreiniger.
- Reinig het kunststof vlechtwerk regelmatig; zo kunnen stof en vuil zonder problemen worden verwijderd.
- Reinig de kussens indien nodig met een iets vochtig gemaakte doek.

● Afvoer

De verpakking bestaat uit milieuvriendelijke grondstoffen die u via de plaatselijke recyclingcontainers kunt afvoeren.

Informatie over de mogelijkheden om het uitgediende product na gebruik te verwijderen, verstrekt uw gemeentelijke overheid.

● Garantie en service

Wij verlenen 2 jaar garantie vanaf de aankoopdatum op materiaal- en productiefouten van het product.

De garantie geldt niet:

- In geval van schade die terug te voeren is op ondeskundig gebruik.
- Voor aan slijtage onderhevige onderdelen.
- Voor gebreken waarvan de klant reeds bij aankoop op de hoogte was.
- Bij door de klant zelf veroorzaakte schade.

De wettelijke garantieverlening voor de klant blijft door de garantie onaangetast.

Voor garantieclaims binnen de garantieperiode dient de klant het bewijs van aankoop te leveren. De garantie moet binnen een periode van 2 jaar na aankoopdatum tegenover

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300


E-mail: service@keter.com

geldend worden gemaakt.

De garantieperiode wordt niet verlengd door een garantieverlening. Dat geldt ook voor vervangen en uitgewisselde onderdelen. In veel gevallen zijn bedieningsfouten de reden voor reclamatie. Deze kunnen ook zonder problemen telefonisch of per e-mail worden verholpen. Neem eerst contact op met het voor u ingerichte servicepunt voordat u het apparaat bij de fabrikant reclameert.


Legenda zastosowanych piktogramów	Strona 32
Instrukcja	Strona 32
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem.....	Strona 33
Zawartość	Strona 33
Dane techniczne.....	Strona 33
Wskazówki bezpieczeństwa	Strona 34
Montaż	Strona 35
Mechanizm składania	Strona 35
Czyszczenie i pielęgnacja	Strona 35
Utylizacja	Strona 35
Gwarancja i serwis	Strona 36

Legenda zastosowanych piktogramów

	Przeczytać instrukcję obsługi!		Odporna na wpływy atmosferyczne
	Przestrzegać wskazówek ostrzegawczych i bezpieczeństwa!		Produkt odporny na promienie UV
	Niebezpieczeństwo utraty życia i wypadku dla dzieci!		Opakowanie oraz produkt zutylizować zgodnie z zaleceniami dotyczącymi ochrony środowiska naturalnego!
	Maksymalne obciążenie graniczne		Produkt może być stosowany podczas kempingu.
	Produkt nadaje się do prywatnego użytku na zewnątrz (np. w ogrodzie).		Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

Leżak z plecionki

● Instrukcja

 Gratulujemy! Zdecydowali się Państwo na zakup produktu wysokiej jakości. Przed rozpoczęciem montażu należy

zapoznać się z produktem. W tym celu należy uważnie przeczytać instrukcję montażu i wskazówki dotyczące bezpieczeństwa. Produktu należy używać wyłącznie w sposób tu opisany i zgodnie z określonym tu zakresem zastosowania. Niniejszą instrukcją należy zachować.

Przekazując produkt należy również przekazać wszystkie dokumenty.

- 1 leżak
- 1 poduszka
- 1 instrukcja montażu

● Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

W przypadku tego produktu chodzi o leżak, który przeznaczony jest do użytku na zewnątrz. Produkt przeznaczony jest do prywatnego użytku dla osób o maksymalnej wadze 110 kg. Użycie inne niż wyżej opisane lub dokonywanie zmian produktu nie jest dozwolone i może prowadzić do jego uszkodzenia. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody powstałe wskutek użycia produktu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Produkt nie jest przeznaczony do użytku komercyjnego.

● Zawartość

Bezpośrednio po wypakowaniu należy sprawdzić, czy zestaw jest kompletny oraz czy produkt jest w nienagannym stanie.

● Dane techniczne

Wymiary całkowite:	ok. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (szer. x dł. x wys.)
Wymiary powierzchnia do siedzenia/leżenia:	130 cm x 65 cm (dł. x szer.);
Oparcie na plecy:	65 cm x 65 cm (dł. x szer.)
Wysokość do siedzenia/leżenia:	25,5 cm
Waga:	ok. 10,4 kg
Maks. obciążenie:	110 kg



Wskazówki bezpieczeństwa

WSZYSTKIE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA I INSTRUKCJE NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ!

■  **! OSTRZEŻENIE!**
ZAGROŻENIE ŻYCIA
I NIEBEZPIECZEŃSTWO
WYPADKU DLA DZIECI!

Nigdy nie pozostawiać dzieci bez nadzoru z materiałem opakowania. Niebezpieczeństwo uduszenia.

- Podczas montażu należy pilnować, aby w pobliżu miejsca pracy nie było dzieci. W zestawie znajdują się liczne małe śruby i inne drobne części. Połknięcie lub zainhalowanie małych części może zagrozić życiu.

- **! OSTRZEŻENIE!** Podczas rozkładania i składania produktu należy ostrożnie postępować, aby uniknąć urazów / przytraśnięcia.

- Przy rozkładaniu należy uważać na to, aby mechanizm składania i oparcie odpowiednio zaskoczyły, zanim użyje się produktu (patrz rys. G i H).

- Zadbaj o to, aby produkt został zamontowany przez osobę posiadającą odpowiednie kwalifikacje.

- Produkt ustawiać wyłącznie na stabilnym i równym podłożu.

- ! OSTRZEŻENIE!** Nie pozostawiać dzieci bez nadzoru! Produkt nie jest zabawką ani pomocą do wspinaczek! Należy upewnić się, czy nikt, a szczególnie dzieci, nie wspinają się na produkt, bądź się na nim zawieszają. Produkt może się przechylić i przewrócić. Następstwem mogą być urazy i/lub szkody materialne.


- ! OSTRZEŻENIE!** Produktu nie podnosić ani nie poruszać nim, jeśli jest obciążony.

- Produktu może używać tylko jedna osoba naraz.

- Proszę nie stawać na produkcie. Może się on przewrócić lub zostać uszkodzony.

- Nie dopuszczać zwierząt do produktu. Niekontrolowane zwierzęta mogą przewrócić produkt.

- Należy w regularnych odstępach przeprowadzać kontrolę wszystkich miejsc połączeniowych oraz regularnie dokręcać wszystkie śruby.

- Produktu należy używać wyłącznie do przewidzianego celu.
-  Nie przekraczać maksymalnego obciążenia produktu.
- W przypadku ekstremalnych warunków pogodowych, np. przy mocnym wietrze, należy zabezpieczyć produkt.
- Nie używać produktu w pobliżu otwartego ognia.

● Montaż

Wskazówka: produkt należy montować na jakiejś wystarczająco dużej, odpornej na zadrapania powierzchni. Ewentualnie przykryć podłogę, aby uniknąć możliwych zadrapań powierzchni.

- Produkt należy zmontować zgodnie z ilustracjami A do F.

● Mechanizm składania

W pozycji podstawowej oparcie jest poziome. Dodatkowo oparcie można regulować do 3 innych pozycji.

- Ustawić oparcie zgodnie z rysunkami G i H.

● Czyszczenie i pielęgnacja

- Do czyszczenia produktu nie używać żrących substancji lub środków do szorowania.
- Powierzchnie czyścić łagodnym ługiem mydlanym lub standardowym środkiem do czyszczenia tworzyw sztucznych.
- Regularnie czyścić plecionkę z tworzywa sztucznego, dzięki temu można bezproblemowo usuwać kurz i zabrudzenia.
- W razie potrzeby wyczyścić poduszkę za pomocą lekko wilgotnej szmatki.

● Utylizacja

Opakowanie wykonane jest z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można przekazać do utylizacji w lokalnym punkcie przetwarzania surowców wtórnych.

Informacji na temat możliwości utylizacji wyeksploatowanego produktu udziela urząd gminy lub miasta.

● **Gwarancja i serwis**

Udzielamy 2 lat gwarancji od daty zakupu w zakresie wad materiałowych i fabrycznych produktu.

Gwarancja nie obejmuje:

- Szkód wynikających z niewłaściwej obsługi.
- Części zużywalnych.
- Wad znanych klientowi już w momencie zakupu.
- Efektów zaniedbań ze strony klienta.

Gwarancja nie narusza ustawowych gwarancji przysługujących klientowi.

Zgłaszając reklamację w trakcie okresu gwarancyjnego, klient powinien przedłożyć dowód zakupu produktu. Roszczenie gwarancyjne można zgłosić w ciągu 2 lat od daty zakupu, kierując je na adres

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

E-mail: service@keter.com











Okres gwarancji nie ulega wydłużeniu o czas trwania usługi gwarancyjnej. Dotyczy to także części

zamiennych i wymienionych. W wielu przypadkach przyczyną reklamacji jest błędna obsługa. Tego rodzaju problemy można rozwiązać telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej. Proszę skontaktować się z nami za pośrednictwem stworzonego specjalnie dla Państwa punktu serwisowego, zanim zareklamują Państwo urządzenie u producenta.

Zgodnie z Kodeksem Cywilnym art. 581 §1 wraz z wymianą urządzenia lub ważnej części czas gwarancji rozpoczyna się na nowo.


Legenda použitých piktogramů	Strana 38
Úvod	Strana 38
Použití ke stanovenému účelu.....	Strana 39
Obsah dodávky	Strana 39
Technická data	Strana 39
Bezpečnostní upozornění	Strana 39
Montáž	Strana 40
Skládací mechanismus	Strana 40
Čistění a ošetřování	Strana 41
Likvidace odpadu	Strana 41
Záruka a servis	Strana 41

Legenda použitých piktogramů

	Přečtěte si návod k použití!		Odolný proti povětrnostním vlivům
	Respektujte výstražné a bezpečnostní pokyny!		Odolnost proti ultrafialovému záření
	Nebezpečí ohrožení života a nehody malých i velkých dětí!		Obal a výrobek likvidujte ekologicky!
	Maximální nosnost		Výrobek můžete používat při kempování.
	Výrobek je vhodný k použití pouze v soukromých venkovních prostorách (např. na zahradě).		Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

Lehátko z umělého ratanu

● Úvod

 Blahopřejeme! Rozhodli jste se pro vysoce kvalitní výrobek. Před montáží se nejdříve s výrobkem seznámete. Přečtěte si proto pozorně následující návod k montáži a

bezpečnostní upozornění. Použijte výrobek jen popsáním způsobem a pouze pro uvedené oblasti použití. Tento návod si dobře uschovejte. Všechny podklady vydejte při předání výrobku i třetí osobě.

● Použití ke stanovenému účelu

Tento výrobek je zahradní lehátko, určené k použití ve venkovních prostorách. Výrobek je vhodný k soukromému použití osobami o maximální hmotnosti 110 kg. Jiné než zde popsané použití či změna výrobku není přípustné a může vést ke zraněním a/ nebo k poškození výrobku. Výrobce neručí za škody vzniklé jiným použitím než použitím ke stanovenému účelu. Výrobek není určen k výdělečné činnosti.

● Obsah dodávky

Bezprostředně po vybalení zkontrolujte úplnost dodávky a bezvadný stav výrobku.

- 1 zahradní lehátko
- 1 opěradlo s polštářem
- 1 návod k montáži

● Technická data


Celkové rozměry: cca 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (Š x D x V)


Rozměry plochy k sezení / ležení: 130 cm x 65 cm (D x Š);
Opěradlo: 65 cm x 65 cm (D x Š)
Výška sezení / ležení: 25,5 cm
Hmotnost: cca 10,4 kg
Max. nosnost: 110 kg



Bezpečnostní upozornění

USCHOVEJTE SI VŠECHNY BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A INSTRUKCE PRO PŘÍPADNÉ POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

-  **VÝSTRAHA! NEBEZPEČÍ OHROŽENÍ ŽIVOTA A NEHODY MALÝCH I VELKÝCH DĚTÍ!**
Nenechávejte děti nikdy bez dohledu s obalovým materiálem. Hrozí nebezpečí udušení.
- Během montáže chraňte pracoviště před dětmi. Součástí dodávky je velký počet malých šroubů a jiných drobných dílů. Tyto malé díly mohou při spolknutí nebo vdechnutí způsobit udušení.

- **⚠ VÝSTRAHA!** Při rozkládání a skládání výrobku postupujte opatrně tak, abyste vyloučili zranění / přivření.
- Při rozkládání výrobku dávejte pozor, aby byly skládací mechanismus a opěradlo správně zajištěny dříve, než začnete výrobek používat (viz obr. G a H).
- Pamatujte, že výrobek smí smontovat pouze osoby s odbornými znalostmi.
- Zajistěte, aby stál výrobek na pevném a vodorovném podkladu.
- ⚠ **OPATRNĚ!** Nenechávejte děti bez dozoru! Výrobek není prolezačka ani hračka! Zajistěte, aby osoby, především děti, na výrobek nešplhaly a neopíraly se o něj. Výrobek může ztratit rovnováhu a převrátit se. Následkem může být úraz anebo poškození.
- ⚠ **OPATRNĚ!** Je-li výrobek zatížen hmotností, nezvedejte jej a nepohybujte jím.
- Výrobek smí používat jen jedna osoba.
- Nestavte se na výrobek. Může dojít k převrácení nebo poškození.
- Chraňte výrobek před zvířaty. Zvířata mohou výrobek převrhnout.
- Kontrolujte pravidelně všechny šroubové spoje a případně dotáhněte šrouby.
- Výrobek používejte jen ke stanovenému účelu.
-  Nepřekračujte maximální nosnost výrobku.
- Za extrémních povětrnostních podmínek, např. za silného větru, výrobek zajistěte.
- Nepoužívejte výrobek v blízkosti otevřeného ohně.

● Montáž

Upozornění: Výrobek montujte na dostatečně velké ploše, odolné vůči poškrábání. Podlahu případně přikryjte, abyste zabránili eventuálnímu poškrábání.

- Montujte výrobek podle obrázků A až F.

● Skládací mechanismus

V základní poloze je opěradlo ve vodorovné poloze. Potom je možné nastavit opěradlo do 3 dalších poloh.

- Přestavte opěradlo podle obrázků G a H.

● Čištění a ošetřování

- Nepoužívejte k čištění leptavé čisticí prostředky nebo čisticí písky.
- Čistěte povrch mírným mýdlovým roztokem nebo běžnými prostředky k čištění plastů.
- Pravidelně čistěte plastový výplet; tím snadno odstraníte nečistoty a prach.
- Podle potřeby čistěte polštáře pouze mírně navlhčenou utěrkou.

● Likvidace odpadu

Obal se skládá z ekologických materiálů, které můžete zlikvidovat prostřednictvím místních sběrů recyklovatelných materiálů.

O možnostech likvidace vysloužilých zařízení se informujte u správy vaší obce nebo města.

● Záruka a servis

Poskytujeme 2 roky záruku od dne zakoupení na vady materiálu a závady vzniklé při výrobě.

Záruka se nevztahuje:

- Na škody, které vznikly z důvodu neodborného použití.
- Na díly podléhající opotřebení.
- Na závady, které byly známy již při zakoupení.
- Na škody způsobené vlastní vinou zákazníka.

Zákonné nároky zákazníka zůstávají zárukou nedotknutelné.

Pro uplatnění nároku ze záruky během záruční doby musí zákazník prokázat zakoupení výrobku. Záruka je uplatňována v období 2 let od data nákupu vůči společnosti

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300









E-mail: service@keter.com

Záruční lhůta se poskytnutím záručního plnění neprodlužuje. Toto platí i pro nahrazené nebo vyměněné díly. V mnoha případech jsou reklamované závady způsobené chybnou obsluhou. Tyto chyby lze jednoduše odstranit po telefonické konzultaci nebo prostřednictvím e-mailu. Před reklamací u výrobce se nejdříve obraťte na uvedený servis.




Legenda použitých piktogramov	Strana 44
Úvod	Strana 44
Používanie v súlade s určeným účelom.....	Strana 45
Obsah dodávky	Strana 45
Technické údaje.....	Strana 45
Bezpečnostné upozornenia	Strana 45
Montáž	Strana 46
Sklápací mechanizmus	Strana 47
Čistenie a starostlivosť	Strana 47
Likvidácia	Strana 47
Záruka a servis	Strana 47

Legenda použitých piktogramov

	<p>Prečítajte si návod na používanie!</p>		<p>Odolnosť voči poveternostným vplyvom</p>
	<p>Rešpektujte výstražné a bezpečnostné upozornenia!</p>		<p>Odolnosť voči UV-žiareniu</p>
	<p>Nebezpečenstvo ohrozenia života a nebezpečenstvo nehody pre malé a staršie deti!</p>		<p>Obal a výrobok ekologicky zlikvidujte!</p>
	<p>Maximálna nosnosť</p>		<p>Produkt je možné používať pri kempovaní.</p>
	<p>Výrobok je vhodný na používanie v súkromnej oblasti exteriéru (napr. v záhrade).</p>		<p>Produkt nie je určený na podnikateľské nasadenie.</p>

Ležadlo z umelého ratanu

● Úvod

 Blahoželáme! Kúpou ste sa rozhodli pre veľmi kvalitný výrobok. Pred montážou sa oboznámte s výrobkom. Prečítajte si k tomu pozorne nasledujúci montážny

návod a bezpečnostné pokyny. Výrobok používajte iba v súlade s popisom a v uvedených oblastiach používania. Tento návod si dobre uschovajte. Ak výrobok odovzdáte ďalšej osobe, priložte k nemu aj všetky podklady.

● Používanie v súlade s určeným účelom

Tento výrobok je ležadlo, ktoré je vhodné na používanie v oblasti exteriéru. Produkt je vhodný na súkromné používanie pre osoby s maximálnou hmotnosťou 110 kg. Iné využitie ako je vyššie uvedené alebo zmena výrobku sú neprípustné a môžu viesť k zraneniu a / alebo poškodeniu výrobku. Výrobca nezodpovedá za škody vzniknuté používaním výrobku, ktoré je v rozpore s jeho určeným účelom. Výrobok nie je určený na komerčné používanie.

● Obsah dodávky

Bezprostredne po vybalení vždy skontrolujte úplnosť dodávky ako aj bezchybný stav výrobku.

- 1 lehátko
- 1 vankúšová podložka
- 1 montážny návod

● Technické údaje

Celkové rozmery:	cca. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (Š x D x V)
Rozmery plochy na sedenie / ležanie:	130 cm x 65 cm (D x Š);
Chrbtová opierka:	65 cm x 65 cm (D x Š)
Výška v sede / leži:	25,5 cm
Hmotnosť:	cca. 10,4 kg
Max. nosnosť:	110 kg



Bezpečnostné upozornenia

VŠETKY BEZPEČNOSTNÉ UPOZORNENIA A POKYNY USCHOVAJTE PRE NESKORŠIE POUŽITIE!



VAROVANIE!
NEBEZPEČENSTVO
OHROZENIA ŽIVOTA A
NEBEZPEČENSTVO NEHODY
PRE MALÉ I STARŠIE DETI!

Nikdy nenechávajte deti bez

dozoru s obalovým materiálom. Hrozí nebezpečenstvo zadusenía.

- Počas montáže zabráňte prístupu detí do pracovnej oblasti. Súčasťou dodávky je množstvo malých skrutiek a iných drobných súčiastok. Drobné časti môžu byť v prípade prehltnutia alebo vdýchnutia životu nebezpečné.

- **⚠ VAROVANIE!** Pri rozkladaní a skladaní výrobku buďte opatrný, aby ste predišli poraneniam / privretiu prstov.

- Pri rozkladaní dbajte na to, aby vyklápací mechanizmus a opierka chrbta správne zapadli predtým, ako budete výrobok používať (pozri obr. G a H).

- Dbajte na to, aby výrobok montovali iba osoby s odbornými znalosťami.

- Zabezpečte, aby výrobok stál na pevnom, vodorovnom podklade.

- **⚠ OPATRNE!** Deti nenechávajte bez dozoru! Výrobok nie je určený na lezenie alebo na hranie! Zabezpečte, aby osoby, predovšetkým deti, na výrobok neliezli ani sa oň neopierali. Výrobok môže stratiť rovnováhu a prevrátiť sa. V dôsledku toho môžu vzniknúť poranenia a / alebo vecné škody.

- **⚠ OPATRNE!** Výrobok nedvíhajte ani ho nepremiestňujte, ak je zaťažený.


- Výrobok smie vždy používať iba jedna osoba.

- Nestavajte sa na výrobok. Mohol by sa prevrátiť alebo poškodiť.

- Zvieratá udržiavajte v bezpečnej vzdialenosti od výrobku. Nekontrolované zvieratá môžu výrobok prevrátiť.

- V pravidelných intervaloch kontrolujte všetky skrutkové spoje a pravidelne doťahujte všetky skrutky.

- Používajte výrobok iba na určený účel.

-  Neprekračujte maximálnu nosnosť produktu.

- Pri extrémnych poveternostných podmienkach, napr. pri silnom vetre, zaistite výrobok.

- Nepoužívajte výrobok v blízkosti otvoreného ohňa.

● Montáž

Upozornenie: Výrobok montujte na dostatočne veľkej ploche odolnej proti poškrabaniu. Podlahu príp. prikryte, aby ste zabránili možným škrabancom.

- Zmontujte výrobok podľa obrázkov A až F.

● Sklápací mechanizmus

V základnej polohe je operadlo vodorovné. Okrem toho je možné operadlo nastaviť v 3 ďalších polohách.

- Nastavte operadlo podľa obrázkov G a H.

● Čistenie a starostlivosť

- Na čistenie nepoužívajte drsné ani leptavé čistiace prostriedky.
- Očistite povrchy jemným mydlovým roztokom alebo bežným čistiacim prostriedkom na plasty.
- Pravidelne čistite plastovú spleť; tak je možné bezproblémovo odstrániť prach a nečistoty.
- Vankúšovú podložku čistite v prípade potreby jemne navlhčenou handričkou.

● Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.

● Záruka a servis

Na materiálne a výrobné chyby výrobku poskytujeme záruku 2 roky od dátumu kúpy.

Záruka sa nevzťahuje:

- V prípade škôd, ktoré sa vzťahujú na neodbornú obsluhu.
- Na časti podliehajúce opotrebovaniu.
- Na nedostatky, o ktorých bol zákazník informovaný pri kúpe.
- Pri vlastnom zavinení zákazníkom.

Zákonné nároky zákazníka na záruku nie sú touto zárukou nijako ovplyvnené.

Pri uplatnení záruky v prípade poškodenia v záručnej lehote je zákazník

povinný predložiť doklad o kúpe.
Záruku je potrebné uplatniť v priebehu 2 rokov od dátumu kúpy u spoločnosti

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com



Tel.: +31 (0)161-228300

E-mail: service@keter.com

Záručná doba sa poskytnutím záruky nepredlžuje. To platí aj pre nahradené a vymenené diely. V mnohých prípadoch je dôvodom reklamácie nesprávna manipulácia. Túto možno bez problémov odstrániť po telefonickej alebo e-mailovej konzultácii. Skôr, ako budete prístroj reklamovať u výrobcu, obráťte sa prosím na zriadené servisné pracovisko.

Leyenda de pictogramas utilizados	Página 50
Introducción	Página 50
Especificaciones de uso	Página 51
Contenido	Página 51
Características técnicas	Página 51
Indicaciones de seguridad	Página 51
Montaje	Página 52
Mecanismo abatible	Página 53
Limpieza y cuidados	Página 53
Eliminación	Página 53
Garantía y servicio técnico	Página 53

Leyenda de pictogramas utilizados

	<p>¡Lea el manual de instrucciones!</p>		<p>Impermeable</p>
	<p>¡Tenga en cuenta las advertencias e indicaciones de seguridad!</p>		<p>Resistente a rayos UV</p>
	<p>¡Peligro mortal y de accidentes para bebés y niños!</p>		<p>¡Deseche el material de embalaje y el producto de forma respetuosa con el medioambiente!</p>
	<p>Máxima capacidad de carga</p>		<p>El producto puede utilizarse en acampadas.</p>
	<p>El producto solo es adecuado para el uso en exteriores privados (p. ej. en el jardín).</p>		<p>El producto no ha sido diseñado para ser utilizado con fines comerciales.</p>

Tumbona de entramado

● Introducción



¡Enhorabuena! Ha elegido un producto de alta calidad. Familiarícese con el producto antes de efectuar el montaje. Para ello, lea detenidamente las siguientes

instrucciones de montaje y las indicaciones de seguridad. Utilice el producto únicamente como está descrito y para las aplicaciones indicadas. Conserve bien estas instrucciones. En caso de transferir el producto a terceros, entregue también todos los documentos correspondientes.

● Especificaciones de uso

Este producto consiste en una tumbona indicada para el uso en espacios exteriores. El producto está indicado para el uso privado y para personas con un peso máximo de 110 kg. No se permite un empleo distinto al indicado previamente ni una modificación del producto, ya que esto podría ocasionar lesiones y/o daños en el producto. El fabricante no se hace responsable de los daños que puedan derivarse de un uso indebido del producto. El producto no ha sido concebido para uso comercial.

● Contenido

Compruebe siempre inmediatamente después de desembalar la integridad del contenido y el perfecto estado del producto.

- 1 tumbona
- 1 cojín de asiento
- 1 manual de instrucciones

● Características técnicas

Dimensiones totales:	aprox. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (An x L x Al)
Dimensiones de superficie de asiento / apoyo:	130 cm x 65 cm (L x An);
Respaldo:	65 cm x 65 cm (L x An)
Altura de asiento / apoyo:	25,5 cm
Peso:	aprox. 10,4 kg
Máx. capacidad de carga:	110 kg



Indicaciones de seguridad

¡CONSERVE TODAS LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD PARA FUTURAS CONSULTAS!



¡ADVERTENCIA!
¡PELIGRO DE MUERTE

Y ACCIDENTE PARA BEBÉS Y NIÑOS! Nunca deje a los

niños sin vigilancia con el material de embalaje. Existe riesgo de asfixia.

- Mantenga a los niños alejados de la zona de trabajo durante el montaje. En el volumen de suministro se incluye una variedad de tornillos pequeños y piezas pequeñas. Estas piezas pequeñas pueden resultar mortales si se ingieren o inhalan.

- **⚠ ¡ADVERTENCIA!** Al abrir o plegar el producto, proceda con cuidado para evitar lesiones/atrapamiento.

- Al desplegar el producto, asegúrese de que el mecanismo de plegado y el respaldo encajen correctamente antes de utilizarlo (ver fig. G y H).

- Tenga en cuenta que el producto solo debe ser montado por personal especializado.

- Asegúrese de que el producto sea colocado sobre una base estable a ras del suelo.

- **⚠ ¡CUIDADO!** ¡No deje a los niños sin vigilancia! ¡El producto no es un juguete ni sirve para escalar! Asegúrese de que nadie, en especial niños, trepe al producto o se apoye en él. El producto podría desequilibrarse y volcarse. Como consecuencia

podrían producirse lesiones y/o daños.

- **⚠ ¡CUIDADO!** No levante el producto ni lo desplace cuando esté cargado con peso.


- El producto solo debe utilizarse por una persona.

- Nunca se ponga de pie sobre el producto. Podría volcarse o dañarse.

- Mantenga a los animales lejos del producto. Un animal descontrolado podría volcar el producto.

- Compruebe con regularidad todas las uniones roscadas y apriete todos los tornillos regularmente.

- Utilice el producto únicamente para el uso previsto.

-  No supere la capacidad de carga máxima del producto.

- Proteja el producto en caso de condiciones ambientales extremas, p. ej. vientos fuertes.

- No coloque el producto cerca de llamas vivas.

● Montaje

Nota: Monte el producto sobre una superficie lo suficientemente

grande y resistente a los arañazos. En caso necesario, cubra el suelo para evitar posibles arañazos.

- Monte el producto tal y como se muestra en las ilustraciones A-F.

● **Mecanismo abatible**

En la posición básica, el respaldo se halla horizontal. El respaldo puede ajustarse en 3 otras posiciones adicionales.

- Ajuste el respaldo según las ilustraciones G y H.

● **Limpieza y cuidados**

- No utilice limpiadores corrosivos o abrasivos.
- Limpie las superficies con una solución de jabón suave o un limpiador para plásticos habitual.
- Limpie con regularidad el entramado de plástico, de esta forma no tendrá problemas en eliminar el polvo y la suciedad.
- Si fuera necesario, limpie la funda del cojín con un paño ligeramente humedecido.

● **Eliminación**

El embalaje está compuesto por materiales no contaminantes que pueden ser desechados en el centro de reciclaje local.

Para obtener información sobre las posibilidades de desecho del producto al final de su vida útil, acuda a la administración de su comunidad o ciudad.

● **Garantía y servicio técnico**

Ofrecemos 2 años de garantía desde la fecha de compra por defectos de fabricación y del material del producto.

La garantía no es válida:

- En caso de daños resultantes de un uso incorrecto.
- Para piezas de desgaste.
- Para defectos de los que el cliente ya tenía conocimiento en el momento de la compra.
- En caso de culpabilidad propia del cliente.

Esta garantía no altera las garantías legales del cliente.

Para aprobar la aplicación de la garantía dentro de su plazo, el cliente debe demostrar la compra del producto. La garantía deberá hacerse valer dentro de un plazo de 2 años a partir del momento de compra frente a

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

Correo

electrónico: service@keter.com

El hecho de hacer uso de la garantía no implica la prolongación del periodo de su validez. Esto también es válido para piezas sustituidas y reparadas. En muchos casos las reclamaciones se deben a fallos de uso. Estos pueden resolverse por teléfono o por correo electrónico. Contacte con nuestro servicio de atención al cliente antes de hacer una reclamación al fabricante.


De anvendte piktogrammers legende	Side 56
Indledning	Side 56
Formålsbestemt anvendelse	Side 57
Leverede dele	Side 57
Tekniske data	Side 57
Sikkerhedshenvisninger	Side 57
Montering	Side 58
Foldemekanisme	Side 59
Rengøring og pleje	Side 59
Bortskaffelse	Side 59
Garanti og service	Side 59

De anvendte piktogrammers legende

	<p>Læs betjeningsvejledningen!</p>		<p>Vejrbestandig</p>
	<p>Overhold advarsels- og sikkerhedshenvisninger!</p>		<p>UV-bestandig</p>
	<p>Livs- og ulykkesfare for småbørn og børn!</p>		<p>Bortskaf emballage og produkt miljøvenligt!</p>
	<p>Maksimal bæreevne</p>		<p>Produkt kan bruges til camping.</p>
	<p>Produktet er egnet til anvendelse i private udendørsområder (f.eks i haven).</p>		<p>Produktet er ikke beregnet til erhvervmæssig anvendelse.</p>

Solseng i flet

● Indledning

 Hjerteligt tillykke! Med dit køb har du besluttet dig for et førsteklasses produkt. Gør dig fortrolig med produktet inden monteringen. Læs i den forbindelse den medfølgende monteringsvejledning

og sikkerhedshenvisningerne grundigt igennem. Brug kun produktet som beskrevet og kun til de dertil oplyste formål. Opbevar denne vejledning omhyggeligt. Udlever alle dokumenter, når produktet gives videre til tredjemand.

● Formålsbestemt anvendelse

Dette produkt er en liggestol, som er egnet til undendørs anvendelse. Produktet er egnet til privat brug til personer med en maksimalvægt på 110 kg. En anden anvendelse end beskrevet ovenfor eller en ændring af produktet er ikke tilladt og kan føre til personskader og/eller beskadigelser på produktet. Producenten påtager sig intet ansvar for skader, der skyldes uhensigtsmæssig anvendelse. Produktet er ikke beregnet til erhvervsmæssig brug.

● Leverede dele

Kontroller altid umiddelbart efter udpakningen, om leveringen er komplet, samt at produktet er i en fejlfri tilstand.

- 1 liggestol
- 1 hynde
- 1 monteringsvejledning


● Tekniske data

Samlede mål:	ca. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (B x L x H)
Mål sæde-/ liggeflade:	130 cm x 65 cm (L x B);
Ryglæn:	65 cm x 65 cm (L x B)
Sæde-/ liggehøjde:	25,5 cm
Vægt:	ca. 10,4 kg
Maks. bæreevne:	110 kg



Sikkerheds- henvisninger

**OPBEVAR ALLE SIKKERHEDS-
HENVISNINGER OG VEJLED-
NINGER TIL FREMTIDIG BRUG!**


-  **ADVARSEL!**
**LIVS- OG ULYKKES-
FARE FOR SMÅBØRN OG
BØRN!** Lad aldrig børn være uden opsyn med emballagen. Der er fare for kvælning.
- Hold børn på afstand af arbejdsområdet under montagen. Leveringen omfatter adskillige små skruer og andre smådele. Disse

smådele kan, hvis de sluges eller inhaleres, være livsfarlige.

- **⚠ ADVARSEL!** Vær forsigtig ved ud- og sammenfoldning af produktet for at undgå kvæstelser / klemning.
- Vær ved udfoldning opmærksom på, at foldemekanismen og ryglænet går helt i hak, inden du anvender produktet (se afbildning G og H).
- Sørg for, at produktet kun monteres af fagkyndige personer.
- Sørg for, at produktet står på et fast, jævnt underlag.

⚠ FORSIGTIG! Lad ikke børn være uden opsyn! Produktet er ikke noget klatre- eller legeapparat! Sørg for at ingen personer og især ikke børn klatrer op på produktet eller læner sig op ad det. Produktet kan komme ud af balance og vælte. Det kan resultere i personskader og / eller beskadigelser.

- ⚠ FORSIGTIG!** Lad være med at løfte produktet eller bevæge det, når det er belastet med vægt.
- Produktet må altid kun anvendes af en person.
 - Stil dig ikke på produktet. Det kan vælte eller blive beskadiget.

- Hold dyr på afstand af produktet. Ukontrollerede dyr kan vælte produktet.
- Kontroller i regelmæssige afstande alle skrueforbindelser og spænd alle skruer regelmæssigt efter.
- Anvend kun produktet til det beregnede anvendelsesformål.
-  Overskrid ikke produktets maksimale bæreevne.
- Sikr produktet ved ekstreme vejrforhold, f.eks. ved kraftig blæst.
- Anvend aldrig produktet i nærheden af åben ild.

● Montering

Bemærk: Monter produktet på en tilstrækkelig stor, ridsefast overflade. Afdæk eventuelt gulvet for at undgå eventuelle skader.

- Monter produktet iht. afbildningerne A til F.

● Foldemekanisme

I basispositionen er ryglænet vandret. Derudover kan ryglænet justeres i 3 yderligere positioner.

- Juster ryglænet iht. G og H.

● Rengøring og pleje

- Anvend til rengøring ingen skurende eller ætsende rengøringsmidler.
- Rengør overfladen med en mild sæbevandsopløsning eller et rengøringsmiddel til kunststof.
- Rengør kunststofdele regelmæssigt for problemfrit at kunne fjerne støv og snavs.
- Rengør ved behov hynden med en let fugtet klud.

● Bortskaffelse

Indpakningen består af miljøvenlige materialer, som De kan bortskaffe over de lokale genbrugssteder.

De får oplyst muligheder til bortskaffelse af det udtjente produkt hos deres lokale myndigheder eller bystyre.

● Garanti og service

Vi giver 2 års garanti fra købsdatoen på materiale- og fabrikationsfejl af produktet.

Garantien gælder ikke:

- i tilfælde af skader, der skyldes ukorrekt betjening.
- for sliddele.
- for mangler, som kunden kendte til ved købet.
- for fejl, som kunden selv har forårsaget.

Køberens lovmæssige reklamationsret forbliver uberørt af denne garanti.

For at gøre en garantisag gældende indenfor garantitiden, skal kunden fremlægge et bevis for købet. Garantikrav skal gøres gældende inden for et tidsrum på 2 år fra købsdatoen.

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Telf.: +31 (0)161-228300











E-mail: service@keter.com

Garantiperioden forlænges ikke på grund af garantiydelse. Det gælder også for reparerede og udskiftede dele. I mange tilfælde er grunden

til reklamationer betjeningsfejl.
Disse kan afhjælpes telefonisk eller
pr. e-mail. Du bedes henvende dig
til servicestedet, før du reklamerer
produktet hos producenten.


Legenda dei pittogrammi utilizzati	Pagina 62
Introduzione	Pagina 62
Utilizzo conforme alla destinazione d'uso	Pagina 63
Contenuto della confezione	Pagina 63
Specifiche tecniche.....	Pagina 63
Avvertenze di sicurezza	Pagina 63
Montaggio	Pagina 65
Meccanismo di piegatura	Pagina 65
Pulizia e cura	Pagina 65
Smaltimento	Pagina 65
Garanzia e assistenza	Pagina 65

Legenda dei pittogrammi utilizzati

	Leggere il manuale di istruzioni per l'uso!		Resistente alle intemperie
	Rispettare le avvertenze e le indicazioni di sicurezza!		Resistente ai raggi UV
	Pericolo di morte e incidente per neonati e bambini!		Smaltire l'imballaggio e il prodotto in modo ecocompatibile!
	Portata massima		Il prodotto può essere utilizzato in campeggio.
	Il prodotto è adatto solo per l'uso privato in ambienti esterni (ad es. in giardino).		Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

Sdraio

● Introduzione

 Congratulazioni! Acquistando questo articolo avete scelto un prodotto di alta qualità. Familiarizzare con il prodotto prima di montarlo. Leggere attentamente le

seguenti istruzioni di montaggio e le avvertenze in materia di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per gli ambiti di impiego indicati. Conservare accuratamente le presenti istruzioni per l'uso. Consegnare tutta la documentazione in caso di cessione del prodotto.

● Utilizzo conforme alla destinazione d'uso

Questo prodotto è una sdraio adatta per l'uso in ambienti esterni.

Il prodotto è destinato all'uso privato ed è adatto per persone con un peso massimo di 110 kg. Un utilizzo diverso da quello prima descritto o una modifica del prodotto non sono consentiti e possono causare lesioni personali e/o danni al prodotto stesso. Il produttore declina qualsiasi responsabilità per danni derivanti da un utilizzo improprio del prodotto. Il prodotto non è destinato all'uso commerciale.

● Contenuto della confezione

Dopo aver aperto l'imballaggio, controllare subito che la fornitura sia completa e che il prodotto sia in perfette condizioni.

- 1 sdraio
- 1 base per il cuscino
- 1 manuale di istruzioni per il montaggio

● Specifiche tecniche

Dimensioni
complessive: ca. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (L x L x A)

Dimensioni
superficie di
appoggio/
seduta: 130 cm x 65 cm
(L x L);

Schienale: 65 cm x 65 cm
(L x L)

Altezza
superficie
di appoggio/
seduta: 25,5 cm


Peso: ca. 10,4 kg

Max. portata: 110 kg



Avvertenze di sicurezza

CONSERVARE TUTTE LE INDICAZIONI E LE AVVERTENZE DI SICUREZZA PER EVENTUALI CONSULTAZIONI FUTURE!

-  **ATTENZIONE!**
PERICOLO DI MORTE E INCIDENTE PER NEONATI E BAMBINI! Non lasciare mai i bambini privi di sorveglianza


con il materiale di imballaggio. Sussiste il rischio di soffocamento.

- Tenere i bambini lontano dal luogo di lavoro durante il montaggio. La confezione comprende numerose viti piccole e altri piccoli pezzi. Questi componenti di piccole dimensioni possono rappresentare un pericolo di morte se ingoiati o inalati.

- **⚠ ATTENZIONE!** Procedere con cautela nelle operazioni di apertura e chiusura del prodotto per evitare lesioni/schiacciamento.
- Durante l'apertura assicurarsi che le parti pieghevoli e lo schienale siano scattati correttamente in posizione prima di utilizzare il prodotto (vedi Fig. G e H).
- Assicurarsi che il prodotto venga montato soltanto da persone esperte.
- Assicurarsi che il prodotto poggi su un terreno stabile e piano.

- **⚠ CAUTELA!** Non lasciare i bambini privi di sorveglianza! Il prodotto non è un attrezzo per arrampicarsi o per giocare! Assicurarsi che nessuno, in particolare i bambini, si arrampichi sul prodotto o si appoggi al prodotto stesso. Il prodotto potrebbe

sbilanciarsi e ribaltarsi. Ciò può causare lesioni e/o danni.

- **⚠ CAUTELA!** Non sollevare il prodotto e non muoverlo se carico.
- Il prodotto può essere utilizzato solo da una persona alla volta.
- Non salire in piedi sul prodotto. Esso potrebbe ribaltarsi o danneggiarsi.
- Tenere il prodotto lontano da animali. Animali non sorvegliati potrebbero far ribaltare il prodotto.
- Verificare a intervalli regolari che tutti i collegamenti a vite siano ben fissati e serrare le viti se allentate.
- Utilizzare il prodotto solo per lo scopo previsto.
-  Non superare la portata massima del prodotto.
- Fissare il prodotto in caso di condizioni meteorologiche estreme, ad es. forte vento.
- Non utilizzare il prodotto in prossimità di fiamme libere.

● Montaggio

Nota: montare il prodotto su una base sufficientemente ampia e resistente ai graffi. Se necessario, coprire il pavimento per evitare eventuali rigature.

- Montare il prodotto secondo le figure da A a F.

● Meccanismo di piegatura

Nella posizione base lo schienale è orizzontale. Lo schienale può essere posizionato in altre 3 posizioni.

- Regolare lo schienale secondo quanto mostrato nelle figure G ed H.

● Pulizia e cura

- Non utilizzare detergenti abrasivi o aggressivi per la pulizia del prodotto.
- Pulire le superfici con liscivia di sapone delicata o un comune detergente per plastica.
- Pulire il tessuto intrecciato in plastica regolarmente; in questo

modo è possibile eliminare facilmente polvere e impurità.

- Pulire la base per il cuscino secondo necessità con un panno leggermente umido.

● Smaltimento

L'imbballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.

E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o cittadina.

● Garanzia e assistenza

Il prodotto è coperto da una garanzia di 2 anni a partire dalla data di acquisto in caso di difetti di materiale e fabbricazione.

La garanzia non vale:

- in caso di danni causati da un uso non appropriato
- per parti soggette a usura
- per difetti noti al cliente già al momento dell'acquisto

- in caso di responsabilità dell'acquirente

I diritti del cliente ai sensi di legge derivanti dalla garanzia non vengono lesi dalla presente garanzia.

Per rivendicare la garanzia entro il suo periodo di validità, il cliente deve comprovare l'avvenuto acquisto del prodotto. La prestazione di garanzia deve essere fatta valere entro un periodo di anni 2 dalla data di acquisto, e ciò nei confronti di:

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

E-mail: service@keter.com

Il periodo di garanzia non viene prolungato da un intervento in garanzia. Questo vale anche per i componenti sostituiti o rinnovati. In molti casi, il motivo dei reclami è dovuto a errori di maneggiamento del prodotto. Questi potrebbero essere facilmente risolti telefonicamente o per e-mail. Rivolgersi al punto di assistenza competente prima di reclamare l'apparecchio presso il produttore.


Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata	Oldal 68
Bevezetés	Oldal 68
Rendeltetésszerű használat	Oldal 69
A csomag tartalma	Oldal 69
Műszaki adatok.....	Oldal 69
Biztonsági tudnivalók	Oldal 69
Összeszerelés	Oldal 70
Összecsukó-mechanizmus	Oldal 71
Tisztítás és karbantartás	Oldal 71
Mentesítés	Oldal 71
Garancia és szerviz	Oldal 71

Az alkalmazott piktogramok jelmagyarázata

	<p>Olvassa el a használati útmutatót!</p>		<p>Időjárásálló</p>
	<p>Tartsa be a figyelmeztető és a biztonsági tudnivalókat!</p>		<p>UV-álló</p>
	<p>Kisgyermek és gyermek számára élet- és balesetveszélyes!</p>		<p>A csomagolást és a terméket környezetbarát módon ártalmatlanítsa!</p>
	<p>Maximális teherbírás</p>		<p>A terméket használhatja kempingezéshez.</p>
	<p>A termék alkalmas magán kültéri használatra (pl. a kertben).</p>		<p>A terméket nem közületi felhasználásra szánták.</p>

Fonott napozóágy

● Bevezetés

 Gratulálunk! Vásárlásával egy minőségi termék mellett döntött. Összeszerelés előtt ismerje meg a terméket. Ehhez olvassa el figyelmesen a következő szerelési utasítást és a biztonsági előírásokat.

A terméket csak a leírtaknak megfelelően és a megadott alkalmazási területeken használja. Gondosan őrizze meg ezt az útmutatót. A termék továbbadása esetén adja át a teljes termékdokumentációt is.

● Rendeltetésszerű használat

Ez a termék egy napozóágy, amely kültéri használatra alkalmas. A termék legfeljebb 110 kg súlyú személyek általi magán felhasználásra alkalmas. A leírtaktól eltérő használat, vagy a termék átalakítása nem megengedett és sérülésekhez és / vagy a termék károsodásához vezethet. A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó nem vállal felelősséget. A termék nem ipari felhasználásra készült.

● A csomag tartalma

Közvetlenül a kicsomagolás után ellenőrizze a csomag hiánytalanságát, valamint a termék kifogástalan állapotát.

- 1 napozóágy
- 1 párna alátét
- 1 összeszerelési útmutató

● Műszaki adatok

Teljes méret: kb. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (Sz x Ho x Ma)

Ülő-/ fekhelyfelület: 130 cm x 65 cm (Ho x Sz);
Háttámla: 65 cm x 65 cm (Ho x Sz)
Ülő-/ fekhelymagasság: 25,5 cm
Súly: kb. 10,4 kg
Max. teherbírás: 110 kg



Biztonsági tudnivalók

GONDOSAN ŐRIZZEN MEG MINDEN BIZTONSÁGI TUDNIVALÓT ÉS ÚTMUTATÁST A JÖVŐBENI FELHASZNÁLÁS CÉLJÁBÓL!



FIGYELMEZTETÉS!

ISGYEREKEK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA ÉLET- ÉS BALESETVESZÉLYES!

Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Fulladásveszély áll fenn.


- Az összeszerelés során tartsa távol a gyermekeket a munkaterülettől. A szállítmányhoz számos kis csavar és más apró alkatrész tartozik. Ezek az apró alkatrészek

lenyelés vagy belélegzés esetén életveszélyesek lehetnek.

- **⚠ FIGYELMEZTETÉS!** Sérülések / becsípődések elkerülésére óvatosan járjon el a termék szétnyitása és összecukása során.
- Szétnyitásnál ügyeljen arra, hogy a nyitó-csukó szerkezet és a háttámla rendesen bekattanjon a helyére, mielőtt használja a terméket (lásd G és H ábra).
- Ügyeljen arra, hogy a terméket csak szakavatott személy szerelje össze.
- Biztosítsa, hogy a termék szilárd és vízszintes alapon álljon.

⚠ VIGYÁZAT! Ne hagyja a gyermekeket felügyelet nélkül! A termék nem mászóka vagy játékszer! Gondoskodjon róla, hogy személyek, különösen gyermekek ne mászjanak fel a termékre, ill. ne dőljenek neki. A termék kibillenhet az egyensúlyából és felborulhat. Sérülések és / vagy károsodások léphetnek fel.

- **⚠ VIGYÁZAT!** Ne emelje meg és ne mozgassa a terméket, ha az súlyokkal van megterhelve.
- A terméket mindig csak egy személy használhatja.
- Ne álljon rá a termékre. Felbillenhet vagy megrongálódhat.

- Tartsa távol az állatokat a terméktől. Felügyelet nélkül az állatok felboríthatják a terméket.
- Vizsgálja meg rendszeres időközönként a csavarkötéseket és húzza meg újra rendszeresen a csavarokat.
- A terméket csak a rendeltetésnek megfelelő célokra használja.
-  Ne lépje túl a termék maximális teherbírását.
- Extrém időjárási körülmények között, pl. erős szélben biztosítsa a terméket.
- Ne használja a terméket nyílt láng közelében.

● Összeszerelés

Tudnivaló: A terméket egy megfelelően nagy, karcolásálló felületen szerelje össze. Az esetleges karcolások elkerülése érdekében takarja le a padlót.

- Szerelje össze a terméket az A-F ábrák szerint.

● Összecsukó- mechanizmus

Alaphelyzetben a háttámla vízszintes. Ezen kívül a háttámla 3 további helyzetben állítható be.

- Állítsa be a háttámlát a G és H ábra szerint.

● Tisztítás és karbantartás

- A termék tisztításához ne használjon súroló vagy maró hatású tisztítószeret.
- A felületeket enyhe szappanlúggal vagy a kereskedelemben kapható műanyagtisztító szerrel tisztítsa.
- Rendszeresen tisztítsa meg a műanyag fonatot, így a por és a szennyeződések egyszerűen eltávolíthatók.
- Tisztítsa a párna alátétet egy enyhén benedvesített ronggyal.

● Mentesítés

A csomagolás környezetbarát anyagokból készült, amelyeket a

helyi újrahasznosító helyeken adhat le ártalmatlanítás céljából.

A kiszolgált termék megsemmisítési lehetőségeiről lakóhelye illetékes önkormányzatánál tájékozódhat.

● Garancia és szerviz

Az anyagi és gyártási hibákra a vásárlás dátumától számított 2 éves garanciát biztosítunk.

A garancia nem vonatkozik:

- Nem megfelelő használatból eredő károkra.
- Gyorsan kopó alkatrészekre.
- Olyan hibákra, amelyek a vásárló számára már a vásárlás idején ismertek voltak.
- A vásárló saját hibájából bekövetkezett károkra.

A garancia nem befolyásolja a vásárlónak a törvényes szavatossági jogait.

A garanciaesetnek a garancia időn belüli érvényesítéséhez a vásárlónak a vásárlást igazolnia kell. A garanciát a vásárlás dátumától számított 2 éven belül az alábbi vállalattal szemben:

JARDIN NETHERLANDS BV

Pf. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

E-mail: service@keter.com

kell érvényesítenie.

A garanciális idő nem hosszabbodik

a jótállással. Ez a pótolta vagy a

kicserélt alkatrészekre is érvényes.

Sok esetben a reklamációk okai

kezelési hibákból erednek. Ezeknek

a hibáknak az elhárítása minden

továbbiak nélkül telefonon vagy











e-mailben is elintézhető. Kérjük, mielőtt

a gyártónál reklamálná a terméket,

forduljon a szervizpontokhoz.


Legenda uporabljenih piktogramov	Stran 74
Uvod	Stran 74
Predvidena uporaba	Stran 74
Obseg dobave	Stran 75
Tehnični podatki	Stran 75
Varnostni napotki	Stran 75
Montaža	Stran 76
Sklopni mehanizem	Stran 76
Čiščenje in nega	Stran 77
Odstranjevanje	Stran 77
Garancija in servis	Stran 77
Garancijski list	Stran 78

Legenda uporabljenih piktogramov

	Preberite navodilo za uporabo!		Odporno na vremenske vplive
	Upoštevajte opozorila in varnostne napotke!		UV-odporno
	Smrtna nevarnost in nevarnost nesreč za malčke in otroke!		Embalazo in izdelek odvrzite na okolju prijazen način!
	Največja nosilnost		Izdelek je mogoče uporabljati za kampiranje.
	Izdelek je primeren samo za uporabo za zasebne namene na prostem (npr. na vrtu).		Izdelek ni predviden za poslovno uporabo.

Pleten ležalnik

● Uvod

 Prsrčne čestitke! Z nakupom ste se odločili za kakovosten izdelek. Pred montažo se seznanite z izdelkom. V ta namen natančno preberite spodnje navodilo za montažo in varnostne napotke. Izdelek

uporabljajte samo skladno z opisom in samo za predviden namen. Ta navodila dobro shranite. V primeru izročitve izdelka drugi osebi ji predajte tudi vso dokumentacijo.

● Predvidena uporaba

Pri tem izdelku gre za za ležalnik za sončenje, ki je primeren za

uporabo na prostem. Izdelek je primeren za zasebno uporabo za osebe z največjo maso 110 kg. Drugačna uporaba od opisane ali sprememba izdelka ni dovoljena in lahko privede do poškodb in/ali poškodb izdelka. Za poškodbe, nastale zaradi nenamenske uporabe, proizvajalec ne prevzema odgovornosti. Izdelek ni namenjen za profesionalno uporabo.

● Obseg dobave

Ko izdelek vzamete iz embalaže, nemudoma preverite, ali ste prejeli vse sestavne dele in ali so vsi deli nepoškodovani.

- 1 ležalnik za sončenje
- 1 blazina
- 1 navodilo za montažo

● Tehnični podatki

Skupne mere:	pribl. 65 cm x 195 cm x 25,5 cm (Š x D x V)
Mere sedalne/ ležalne površine:	130 cm x 65 cm (D x Š);




Hrbtno naslonjalo: 65 cm x 65 cm
(D x Š)

Višina sedeža/
ležalnika: 25,5 cm
Masa: pribl. 10,4 kg
Maks. nosilnost: 110 kg



Varnostni napotki


VSE VARNOSTNE NAPOTKE IN NAVODILA SHRANITE ZA PRIHODNJO UPORABO!

-  **OPOZORILO!**  **SMRTNA NEVARNOST IN NEVARNOST NESREČ ZA MALČKE IN OTROKE!** Otrok z embalažnim materialom nikoli ne puščajte brez nadzora. Obstaja nevarnost zadušitve.
- Otrokom med montažo ne dovolite zadrževanja v delovnem območju. V obseg dobave spada veliko število majhnih vijakov in drugih majhnih delov. Majhni deli so lahko smrtno nevarni, če jih pogoltnete ali vdihnete.
-  **OPOZORILO!** Pri razklapljanju in sklapljanju izdelka bodite previdni, da boste preprečili poškodbe/ukleščenje.

- Pri razklapljanju poskrbite, da se bo sklopni mehanizem hrbtne naslonjale pravilno zaskočil, preden začnete uporabljati izdelek (glejte slike G in H).
- Poskrbite, da bo izdelek namestila le strokovno usposobljena oseba.
- Prepričajte se, ali izdelek stoji na trdni, ravni podlagi.

⚠ PREVIDNO! Otrok nikoli ne puščajte brez nadzora! Izdelek ni plezalo ali igralo! Zagotovite, da osebe, predvsem pa otroci, ne plezajo po izdelku oz. se nanj ne naslanjajo. V nasprotnem primeru izdelek lahko izgubi ravnotežje in se prevrne. Posledice so lahko poškodbe in / ali materialna škoda.

- ⚠ PREVIDNO!** Izdelka ne dvigujte ali premikajte, kadar je obtežen.
- Izdelek sme uporabljati vedno le ena oseba.
 - Nikoli ne stopite na izdelek. Lahko se prevrne ali poškoduje.
 - Živalim ne dovolite zadrževanja v bližini izdelka. Nenadzorovana žival lahko prevrne izdelek.
 - V rednih razmakih pregledajte vse vijakne spoje in redno dodatno zategnite vse vijake.
 - Izdelek uporabljajte le za predvideni namen.

-  Ne prekoračite največje nosilnosti izdelka.
- Pri ekstremnih vremenskih pogojih, npr. močnem vetru, morate izdelek zavarovati.
- Izdelka ne uporabljajte v bližini odprtega ognja.

● Montaža

Napotek: Izdelek namestite na dovolj veliko površino, odporno proti praskam. Tla po potrebi prekrijte, da preprečite morebitne praske.

- Izdelek namestite skladno s slikami od A do F.

● Sklopni mehanizem

V osnovnem položaju je hrbtne naslonjale vodoravno. Poleg tega lahko hrbtne naslonjale nastavite v 3 dodatnih položajih.

- Hrbtne naslonjale nastavite skladno s slikama G in H.

● Čiščenje in nega

- Za čiščenje ne uporabljajte abrazivnih ali jedkih čistilnih sredstev.
- Površino očistite z blago milnico ali običajnim čistilom za umetno maso.
- Pletivo iz umetne mase morate redno čistiti; da boste lahko brez težav odstranili prah in nečistoče.
- Blazino čistite po potrebi z rahlo navlaženo krpo.

● Odstranjevanje

Embalaza je narejena iz okolju prijemnih materialov, ki jih lahko oddate za recikliranje na lokalnih zbirališčih odpadkov.

○ Možnostih odstranjevanja odsluženega izdelka se lahko pozanimате pri svoji občinski ali mestni upravi.

● Garancija in servis

Za tovarniške napake in napake v materialu izdelka dajemo 2-letno garancijo od datuma nakupa.

Garancija ne velja:

- v primeru škode, nastale zaradi neustrezne uporabe;
- za obrabne dele;
- za napake, ki so bile kupcu znane že ob nakupu;
- v primeru lastne krivde kupca.

Ta garancija ne omejuje zakonskih pravic stranke iz naslova jamstva. Kupec mora v primeru uveljavljanja garancije v garancijskem času predložiti dokazilo o nakupu. Garancija se uveljavlja v okviru garancijske dobe 2 let od datuma nakupa pri

JARDIN NETHERLANDS BV

P.O. BOX 224 - 5120 AE Rijen

www.allibert-outdoor.com

Tel.: +31 (0)161-228300

E-naslov: service@keter.com

Jamstvo ne podaljša garancijske dobe. To velja tudi za nadomestne in zamenjane dele. Veliko primerov reklamacije nastane zaradi napačne uporabe izdelka. Te napake je mogoče brez nadaljnjega odpraviti po telefonu ali prek elektronske pošte. Preden napravo reklamirate pri proizvajalcu, vas prosimo, da se obrnete na vam namenjeno servisno službo.

Pooblašteni serviser:

Jardin Netherlands B.V.
Ericssonstraat 17
5121 MK, Rijen
NIZOZEMSKA

Servisna telefonska številka: +31 (0)161-228300

Garancijski list

1. S tem garancijskim listom Jardin Netherlands B.V., Ericssonstraat 17, 5121 MK, Rijen, Nizozemska jamčimo, da bo izdelek v garancijskem roku ob normalni in pravilni uporabi brezhibno deloval in se zavezujemo, da bomo ob izpolnjenih spodaj navedenih pogojih odpravili morebitne pomanjkljivosti in okvare zaradi napak v materialu ali izdelavi oziroma po svoji presoji izdelek zamenjali ali vrnili kupnino.
2. Garancija je veljavna na ozemlju Republike Slovenije.
3. Garancijski rok za proizvod je 2 leti od datuma izročitve blaga. Datum izročitve blaga je razviden iz računa.
4. Kupec je dolžan okvaro javiti pooblaščenemu servisu oziroma se informirati o nadaljnjih postopkih na zgoraj navedeni telefonski številki. Svetujemo vam, da pred tem natančno preberete navodila o sestavi in uporabi izdelka.
5. Kupec je dolžan pooblaščenemu servisu predložiti garancijski list in račun, kot potrdilo in dokazilo o nakupu ter dnevu izročitve blaga.
6. V primeru, da proizvod popravlja nepooblaščen servis ali oseba, kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije.
7. Vzroki za okvaro oziroma nedejlovanje izdelka morajo biti lastnosti stvari same in ne vzroki, ki so zunaj proizvajalčeve oziroma prodajalčeve sfere. Kupec ne more uveljavljati zahtevkov iz te garancije, če se ni držal priloženih navodil za sestavo in uporabo izdelka ali če je izdelek

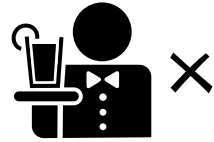
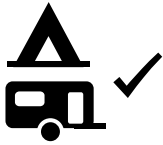
☞ kakorkoli spremenjen ali nepravilno vzdrževan.

8. Jamčimo servis in rezervne dele še 2 leti po preteku garancijskega roka.
9. Obrabni deli oz. potrošni material so izvzeti iz garancije.

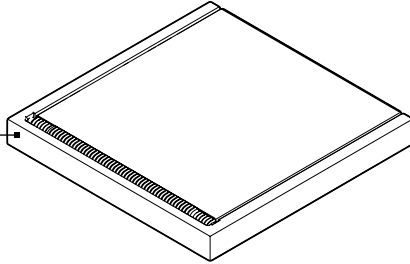
10. Vsi potrebni podatki za uveljavljanje garancije se nahajajo na dveh ločenih dokumentih (garancijski list, račun).
11. Ta garancija proizvajalca ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.

Prodajalec:

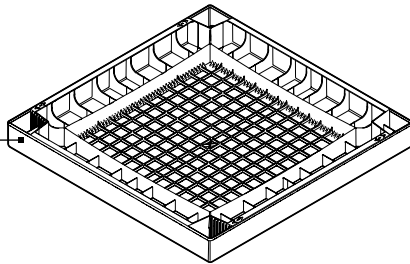
Lidl Slovenija d.o.o. k.d., Pod lipami 1, SI-1218 Komenda



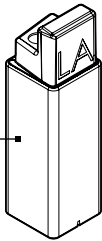
1x DRB



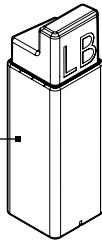
2x DS



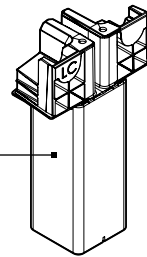
1x LA



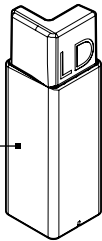
1x LB



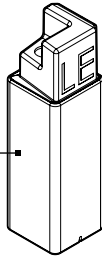
4x LC



1x LD



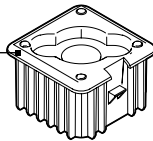
1x LE

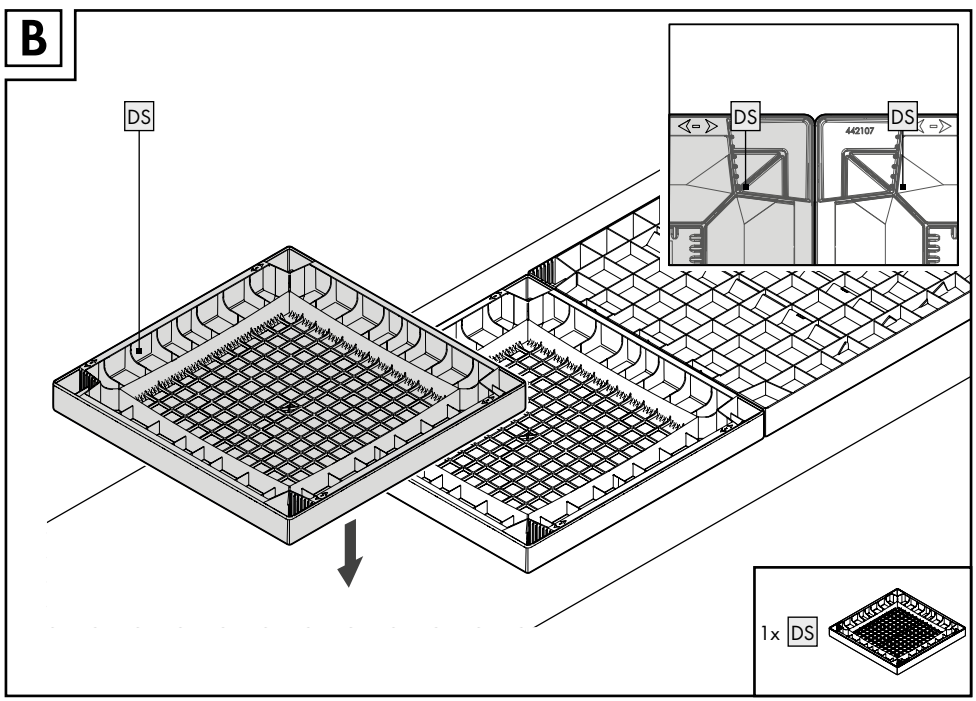
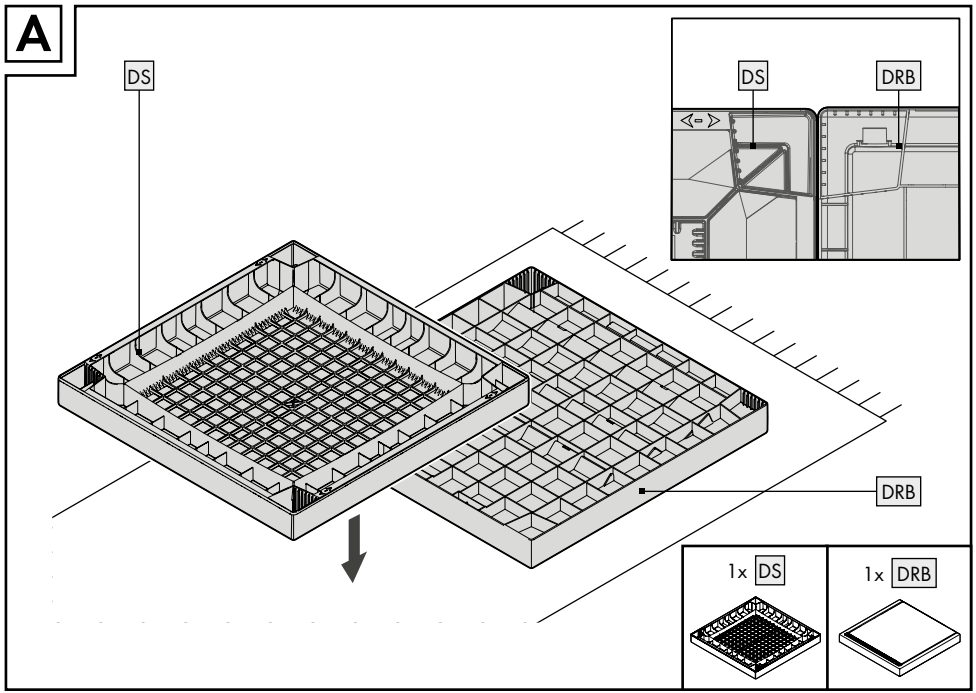


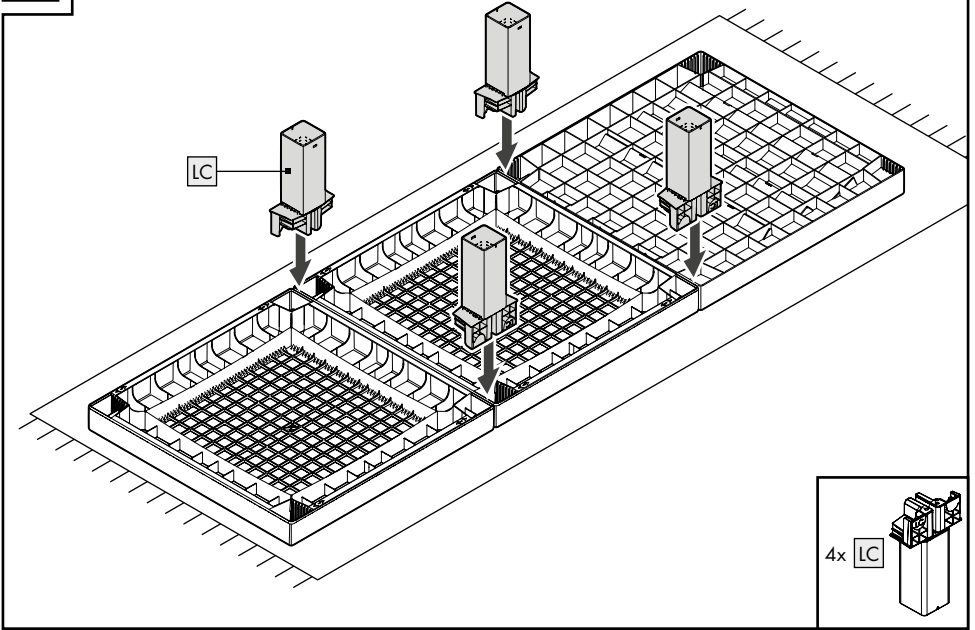
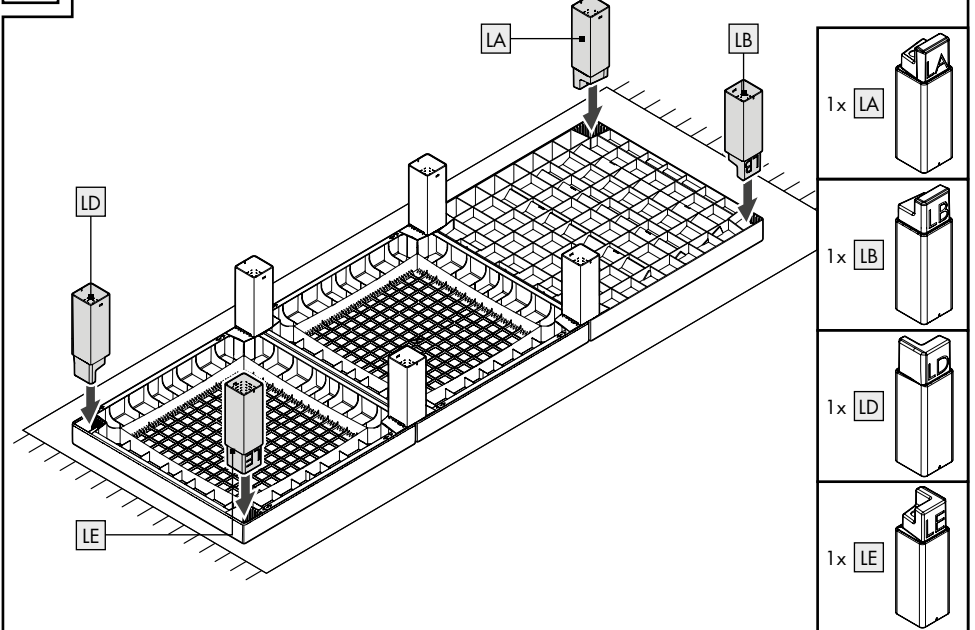
8x M

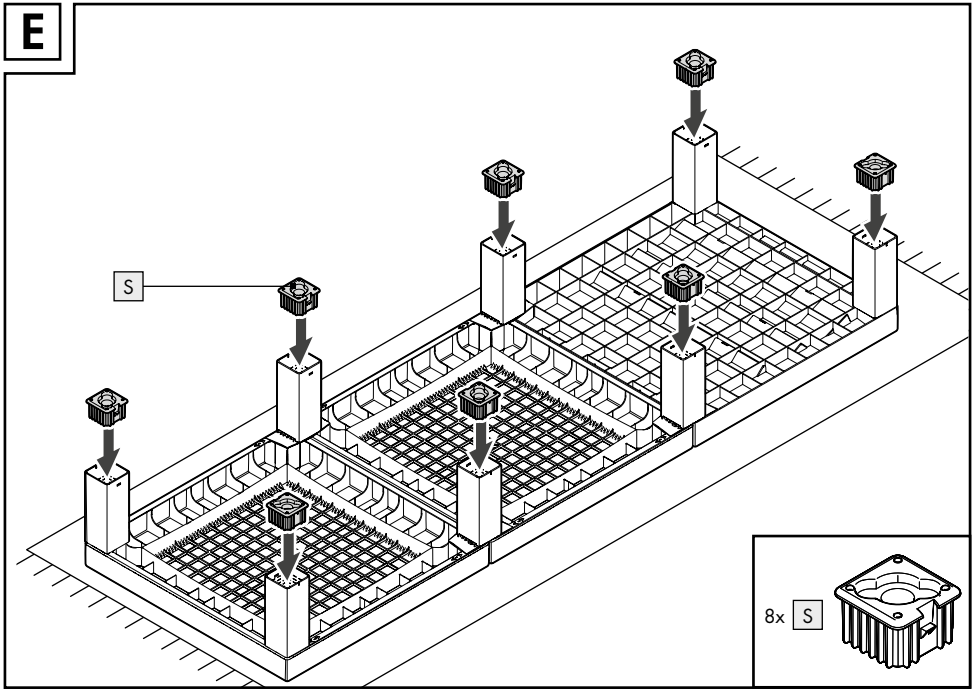
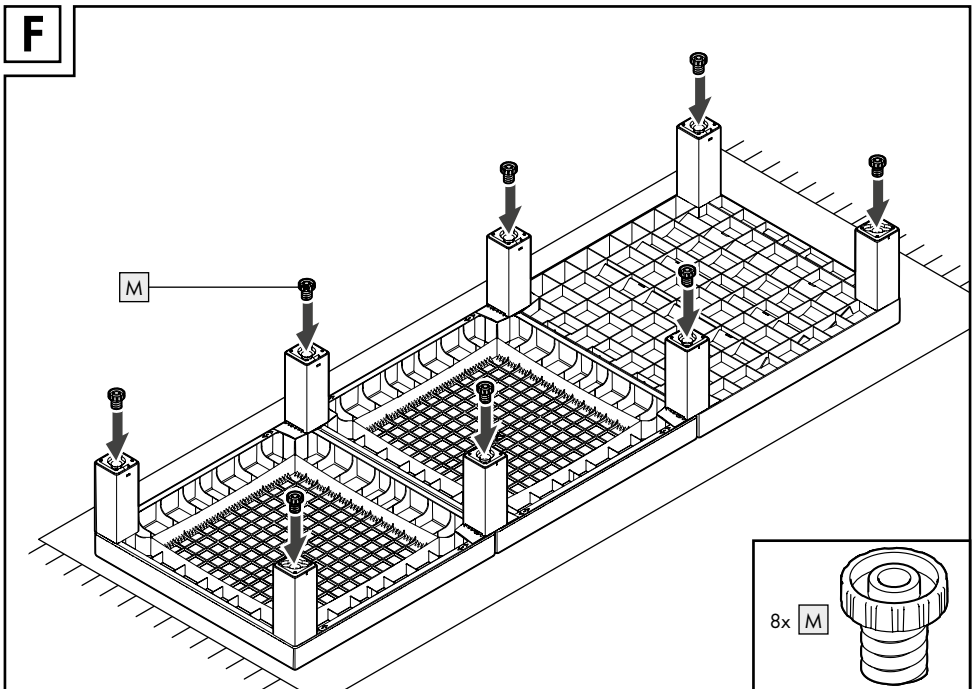


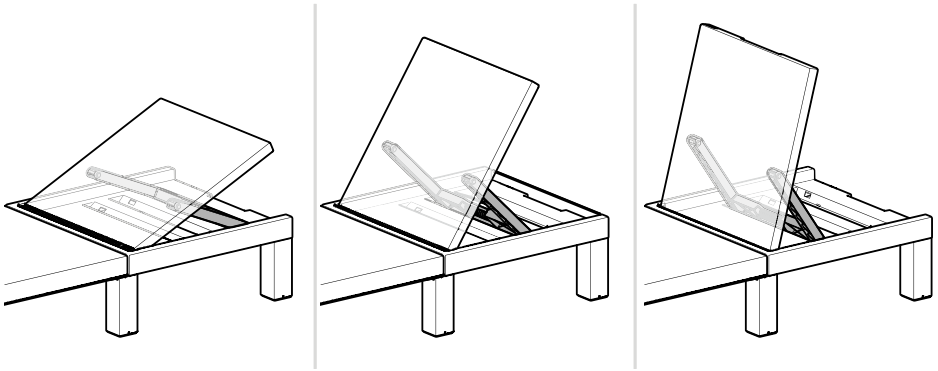
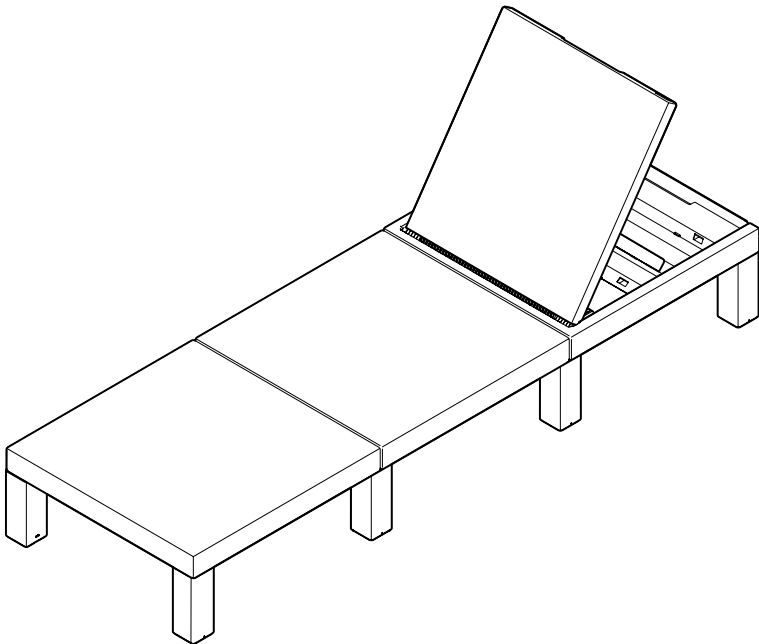
8x S

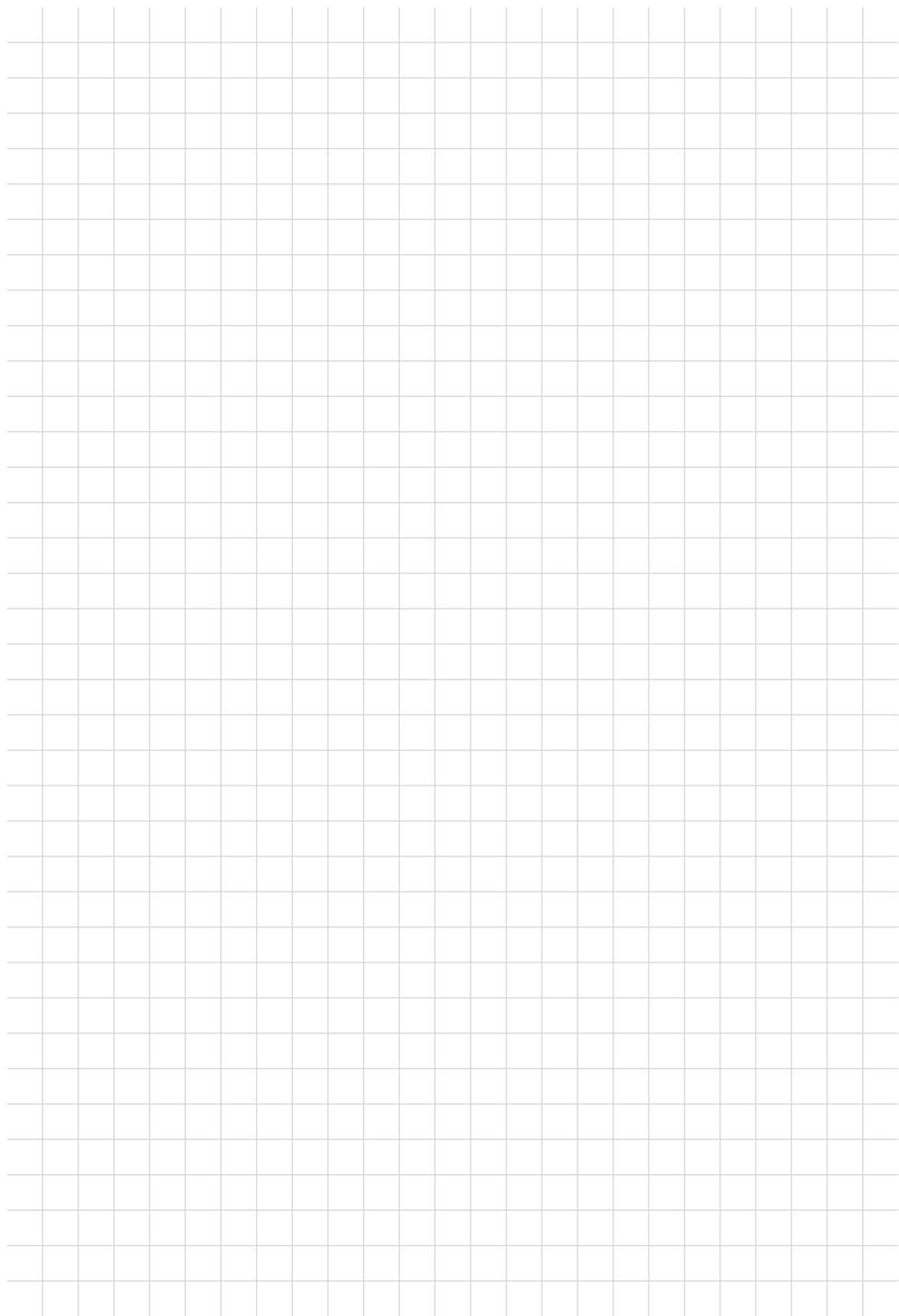


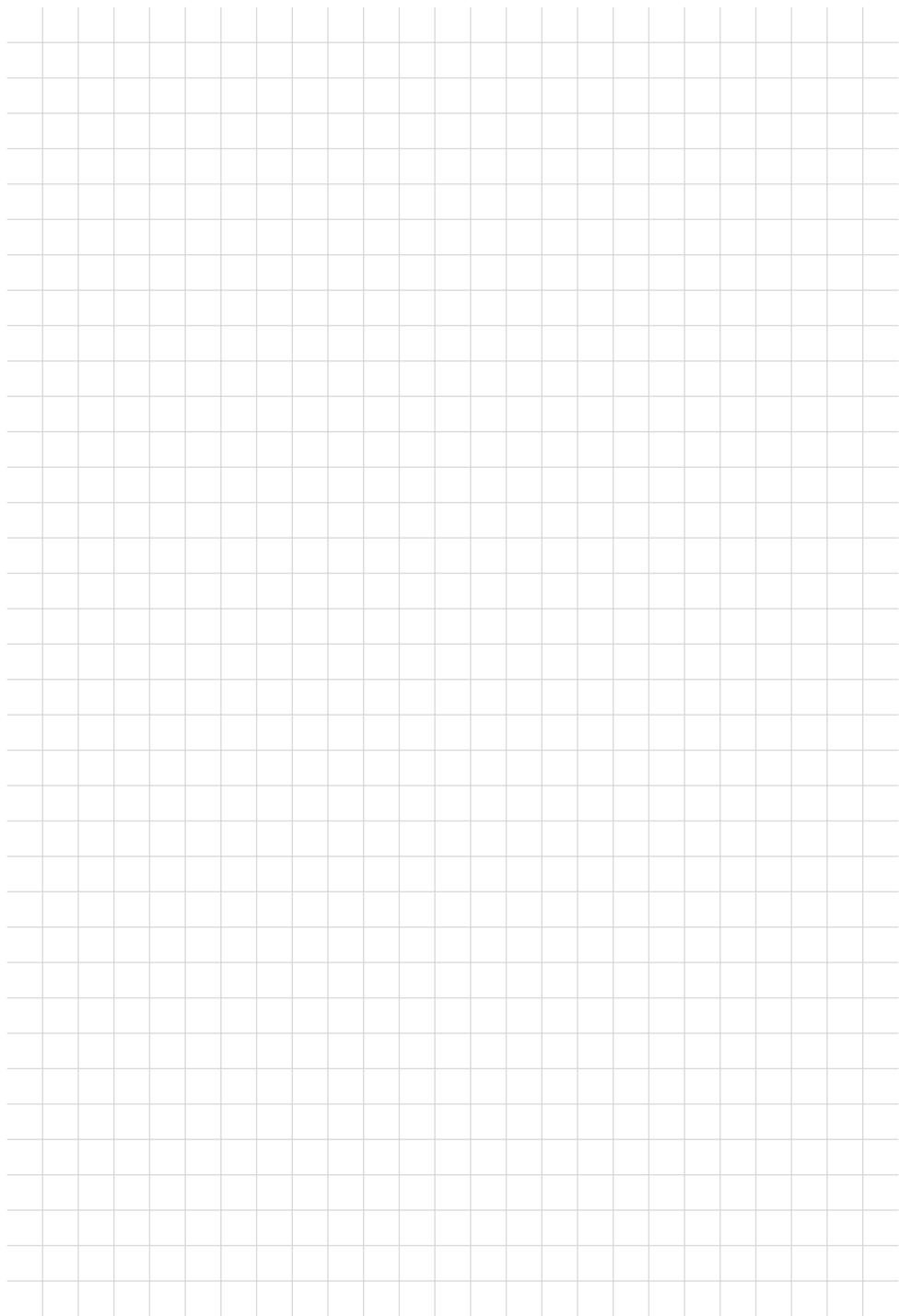


C**D**

E**F**

G**H**





JARDIN NETHERLANDS B.V.

Ericssonstraat 17
5121 MK, Rijen
THE NETHERLANDS

Stand der Informationen · Last Information Update
Version des informations · Stand van de informatie
Stan informacjii · Stav informací · Stav informácií
Estado de las informaciones · Tilstand af information
Versione delle informazioni · Információk állása
Stanje informacij: 12/2021 · Ident.-No.: 5010460

